

## INTERNATIONALE BODENSEE TOURISMUS

### CLIPPINGSÜBERSICHT

Italien

November, Dezember 2018

- **Caravan & Camper**
- **Fanpage.it**
- **Lombardia Oggi**
- **Asa Magazine**
- **La Repubblica**
- **Viaggi.corriere.it**
- **Il Giornale**
- **Elle.com**
- **Vita in Camper**
- **Conunviaggionellatesta.com**
- **Ilsole24ore.com**
- **Latitudeslife.com**
- **Agendaviaggi.com**
- **Prontechesiviaggia.com**
- **Cosebelleebuone.com**
- **Il Resto del Carlino**

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Caravan &amp; Camper</b> Monatliche Mobilreisen Zeitschrift	November 2018	Vier Länder auf einem einzigen Tag	Der Bodensee: eine internationale Destination, in allen Jahreszeiten einen Besuch wert
<b>LESER</b> 135.000	<b>ÄQVIVALENZ</b> 3.000€	<b>NOTIZ</b> Ergebnis Pressekonferenz Mailand 2018	



#### QUATTRO PAESI IN UN SOLO GIORNO

La regione internazionale del Lago di Costanza è una celebre meta turistica nel cuore dell'Europa, unica destinazione che, in ogni periodo dell'anno, permette di fare una vacanza in quattro Paesi diversi: Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein, volendo anche in un giorno, perché le frontiere si susseguono a poca distanza le une dalle altre. Il Bodensee, altrimenti denominato, possiede una natura varia e rigogliosa, ed è un continuo alternarsi di panorami



alpini, colline ricoperte di vigneti e deliziose cittadine rivierache. Tra i suoi tanti gioielli le città storiche di Costanza e Lindau e il loro comprensorio; le città storiche di Ravensburg, Weingarten e Schussenried in Alta Svevia, con il convento di Roggenburg; San Gallo, la cui cattedrale, biblioteca e complesso monastico sono parte del Patrimonio Unesco per l'Umanità; Sciaffusa e le cascate più grandi d'Europa; Bregenz e il Vorarlberg, tra vette montane e architetture d'avanguardia, e il Principato del Liechtenstein, piccolo Paese alpino ricco di storia e tradizioni. Sono oltre 160 i punti di interesse da scoprire gratuitamente o con uno sconto grazie alla Carta dei servizi del Lago di Costanza. La Carta dei servizi Inverno, ad esempio, dà accesso a oltre 60 destinazioni imperdibili per ospiti e abitanti della zona. [www.lagodicostanza.eu](http://www.lagodicostanza.eu)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Fanpage.it</b> Tageszeitung und Lifestyle, online	08. November 2018	Kleinurlaub in den schönsten Städte Österreichs	Eine Tour durch die schönste Städte Österreichs, darunter Bregenz am Bodensee
<b>LESER</b> 1.378.036 users/day	<b>ÄQVIVALENZ</b> 8.000€		

**fanpage.it VIAGGI**

Roma Milano Napoli 7° Roma

HOME SCIENZE TECH CALCIO DESIGN DONNA VIAGGI MOTORI MUSICA GOSSIP TV CINEMA LAVORO CUCINA

METE DI VIAGGIO ITALIA LONDRA ATTIVITÀ MONTAGNA PIANIFICARE IL VIAGGIO

g+ t+ COMMENTA f+ CONDIVIDI 316

## Una fuga tra le città più belle dell'Austria

Un viaggio in Austria tra le sue incredibili bellezze naturali, i suoi gioielli architettonici, culturali e artistici, è un'esperienza straordinaria. Una meta perfetta per una fuga d'amore tra scenari naturali spettacolari, paesi che sembrano usciti da una favola e città d'arte incantevoli. Ecco quali potrebbero essere le tappe per un viaggio romantico in Austria.

AUSTRIA 7 NOVEMBRE 2018 13:13 di Stefania Lombardi

Corinaldo, gli addetti alla sicurezza: "Con le norme che chiediamo lo spray non sareb..." 237134 | 223 NEWS

**PIÙ SICUREZZA NEI LOCALI**

fanpage.it

316 Consiglia Condividi

Acquista un biglietto con Ultra Economy a 19,90€ e viaggia su Frecciarossa e Frecciargento L10 Genova - Lago di Costanza

## Bregenz e il Lago di Costanza



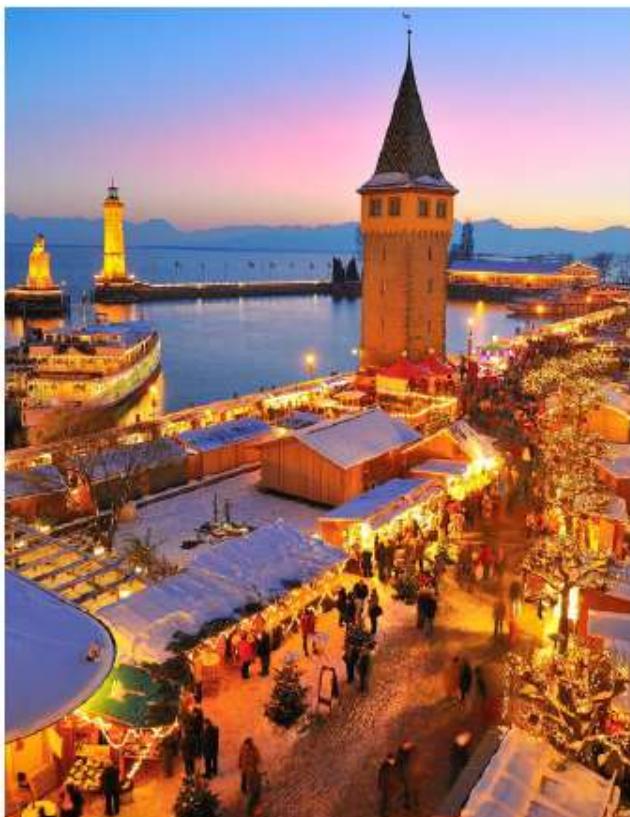
In foto: Bregenz e il lago di Costanza. Foto di böhrringer friedrich

Una città dai contorni romantici, affacciata sul Lago di Costanza. Bregenz è situata in una baia ed è famosa per la sua architettura moderna in contrasto con la natura circostante. In questa bella città dell'Austria si può fare un giro in battello fino all'isola di Lindau e all'isola dei fiori di Mainau. Inoltre si può raggiungere il Festspielbuehne, il maestoso anfiteatro che galleggia sul lago dove si svolgono i famosi festival di musica della città.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Lombardia Oggi</b> Wöchentliche Lifestyle Beilage der regionalen Tageszeitung La Prealpina	09.11.2018	Die Magie und die Faszination der Weihnachtsmärkte	Tipps zu den schönsten Weihnachtsmärkten in Italien und Europa, darunter die in der internationalen Region Bodensee
<b>LESER</b> 105.0000	<b>ÄQVIVALENZ</b> 3.150€	<b>NOTIZ</b> Versendung der Pressemeldung, one-to- one Kontakten	

## TEMPO LIBERO

# La magia e il fascino dei mercatini di Natale



È novembre ed è tempo di prepararsi al Natale visitando i migliori mercatini in Italia e all'estero. Ecco qualche suggerimento per immergersi nella magia natalizia. Il Trentino è terra di mercatini: quello storico è a **Trento** nelle piazze Fiera e Battisti dove sono allestite dal 25 novembre al 6 gennaio 90 casette in legno con il meglio delle produzioni artigianali e delle eccellenze enogastronomiche locali. Tra gli alberi secolari del Grand Hotel Imperial, antica residenza degli Asburgo, a **Levico Terme** ci si lascia

avvolgere dalla magia degli stand la cui apertura, il 24 novembre, è affidata alla sfilata principesca dell'intera corte agghindata con costumi storici. Appena passato il confine ecco la proposta di **Berna**, capitale svizzera, nella Munster e Waisenhausplatz, una delle piazze più suggestive, patrimonio Unesco, dall'1 al 24 di-

cembre. La regione internazionale del lago di Costanza incastonata tra Germania, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein, si accende di magia nel periodo natalizio. I suoi porti sfavillano di luci, come a **Lindau** il cui cuore medieval-renaissance si accende di bancarelle dal 22 novembre al 16 dicembre (nella foto), o a **Costanza** dove si può curiosare tra le 170 bancarelle (è uno dei mercatini più grandi d'Europa) posti dal centro storico al porto dal 29 novembre al 22 dicembre.

Non è il solito mercatino

**Da quello storico  
nel cuore di  
Trento, a quello  
sulle sponde del  
lago di Costanza**

quello a **Kufstein** in Tirolo, dal 24 novembre al 16 dicembre: la location è infatti l'antica fortezza del 13esimo secolo raggiungibile con la funicolare o passando sotto lo storico passeggi coperto con centinaia di gradini. Tra gli eventi collaterali la festa delle mille luci, il presepe a grandezza naturale e il mondo dei fiori. (s.m.)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>ASA Magazine</b> Food&Wine Zeitschrift, B2B	November 2018	Paradise auf Wasser	Eine Tour zwischen drei Länder und ein Fürstentum: Mainau, Meersburg, Reichenau, Bregenz, St. Gallen, Liechtenstein zwischen Kultur und Wintersports und das Thema Genuss.
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
55.000	22.500€	Pressekonferenz Mailand 2018	



Paesaggi verdi e boscosi, città pittoresche Patrimonio Unesco, isole fiorite e clima mite tutto l'anno sulle sponde del Lago delle Quattro Nazioni.

di Franca Dell'Arciprete Scotti - Foto Archivio GmbH

**C**'è un lago, nel cuore d'Europa, su cui si affacciano quattro nazioni: Germania, Austria, Svizzera e il Principato del Liechtenstein. È il Bodensee, o lago di Costanza, il terzo lago più grande d'Europa, famoso

per abbazie e castelli, fiori e festival musicali. La città che gli dà il nome, Costanza, in Baden-Württemberg, il land nel sud-ovest della Germania tra i più popolosi e più ricchi del Paese, è stata protagonista della storia europea. Qui si svolse, esattamente 600 anni fa, il famoso

Concilio, il più grande convegno del Medioevo: dal 1414 al 1418 arrivarono a Costanza i potenti d'Europa, trasformando il volto della città con la presenza di famosi studiosi e professori universitari, un fitto scambio di merci e sapere. Si può cominciare da qui, dunque, l'itinerario nella

Regione Internazionale del Lago di Costanza, che riserva sorprese intriganti.

Oltre Costanza ci porterà la Ciclabile del Lago che, con i suoi 273 km di percorso, quasi tutti in riva, è uno degli itinerari più famosi fra gli appassionati di cicloturismo. Questo enorme bacino d'acqua riceve il Reno maestoso che proviene dalle montagne svizzere, impiega 60 giorni per attraversare tutto il lago ed esce formando le spettacolari cascate di Schaffausen.

Al centro la deliziosa isola di Mainau, che appartiene alla Fondazione dei Conti Bernadotte, imparentata con la casa reale svedese. Il battello parte da Meersburg,



© St.Gallen-Bodensee Tourismus / Matthias Nutt



una incantevole cittadina medievale, tutta case a graticcio, balconi fioriti, torri merlate e un antico castello, e porta a questa isola che è un unico giardino fiorito. Secondo i mesi dell'anno e il tempo della fioritura, prevalgono i narcisi, i tulipani, i giacinti, le azalee, le dalie, le rose, e poi banani, palme, aranci, mandarini, limoni, in una festa di colori e profumi. L'altra isola imperdibile del Lago di Costanza è l'isola monastica di Reichenau, inserita nel 2001 tra i Patrimoni dell'Umanità dell'UNESCO: tre chiese, magnifici esempi di architettura monastica tra il IX e l'XI secolo, testimoni del ruolo religioso e culturale che ebbe questa grande comunità benedettina nel Medioevo,



specializzata nelle miniature di manoscritti ed affreschi. E, per affinità, l'itinerario ci porta a un altro monastero antichissimo sul lago, anche questo Patrimonio Unesco, collocato in Svizzera: è San Gallo, nel Cantone omonimo, legato al nome del monaco irlandese che nel 612 lo fondò, facendolo diventare uno dei centri culturali più importanti dell'Occidente. Tutta l'area che comprende il monastero di San Gallo, la cattedrale barocca e la biblioteca rococò, è uno straordinario complesso storico, di strepitosa bellezza e incredibile valore per i suoi

oltre 170.000 libri e 2.000 manoscritti originali medievali. La sponda austriaca del lago è quella del pittoresco Vorarlberg, la regione più occidentale dell'Austria, ancora poco conosciuto da parte del pubblico italiano. Bregenz, il capoluogo, ai piedi del monte Pfander, è una eccellente tappa culturale per merito del suo famoso Festival musicale che attira melomani da tutta Europa, anche per la spettacolare struttura del teatro sull'acqua, il più grande palcoscenico galleggiante su lago al mondo, così spettacolare che fu scelto dal regista del film "Agente 007. Quantum of Solace" per girarvi una scena fondamentale.

Unteruhldingen, Patrimonio Unesco dal 2011, il Museo delle Palafitte, il museo archeologico più antico d'Europa. Il Principato del Liechtenstein ha musei grandi e piccoli che spaziano dalla storia Walser a quella della posta, all'architettura locale, oltre che naturalmente all'arte. Dalla fine di novembre comincia il periodo più suggestivo, quello dei Mercatini di Natale, allestiti attorno al lago e nelle vicine regioni alpine, che offrono oggetti d'artigianato, prodotti regionali ed anche un bel programma di intrattenimento. Un momento magico anche per degustare le specialità locali.



St.Gallen-Bodensee Tourismus/Roland Gerth

**A**ttrazioni invernali  
Anche dopo l'estate la Regione del Lago di Costanza continua ad attrarre turisti, sportivi e amanti della cultura: la natura si scopre anche con le ciaspole ai piedi, l'arte e la cultura non conoscono stagione, la gastronomia è sempre valida in ogni periodo dell'anno. Qui all'incirca 300 musei sono dedicati alle tematiche più diverse – dall'arte alla tecnica, dalla tradizione locale alla fabbricazione della birra. Tra i più famosi lo Zeppelin Museum e il Museum Dornier di Friedrichshafen, dedicati alla storia dell'aviazione e a

## Vino e gastronomia

Il vino del Bodensee ha una storia millenaria di eccellenza, per merito del clima dolce sulle rive del lago. Non tutti sanno che il Müller-Thurgau è nato proprio qui, circa 130 anni fa, oggi fra i vitigni più coltivati in assoluto in Germania e uno degli incroci moderni che riscuotono più successo in tutto il mondo. La birra ha un posto di rilievo e in particolare nell'Alta Svevia si contano circa 23 birrifici. Decisamente diversificate sono le specialità culinarie, frutto delle tradizioni gastronomiche di quattro



Paesi: strudel dalla pasta finissima austriaci, specialità sveve come le Maultaschen (ravioli ripieni), i celebri Kartoffelrösti (tortini di patate) svizzeri e i Käsknöpfle (gnocchetti di formaggio) del Liechtenstein.

Ingrediente imprescindibile della cucina regionale è il pesce di lago, in particolare il lavarello, il pesce persico e il luciooperca, serviti spesso con patate, spuma di barbabietola rossa e pomì. Tutto da degustare in mille

ristoranti, fattorie, taverne che offrono i piatti della tradizione, oppure in una crociera gastronomica a bordo di una elegantissima nave a vapore. ■

## COME ARRIVARE

Dalla stazione di Milano Centrale, Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono otto collegamenti giornalieri diretti per Zurigo, da cui poi si raggiungono in meno di un'ora diverse mete nella Regione del Lago di Costanza. [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

I Paesi della regione sono collegati fra loro anche da frequenti servizi di autobus e corse in treno: con la Carta Giornaliera Euregio Bodensee si può viaggiare sui bus, i treni e su due collegamenti in traghetto per muoversi fra Germania, Austria e Svizzera evitando lo stress della guida. Le vette Pfänder in Austria e Säntis in Svizzera, infine, possono essere

comodamente raggiunte in cabinovia. Si può anche organizzare il proprio viaggio in treno con la rete capillare europea Interrail: info e prenotazioni su [www.interrail.eu](http://www.interrail.eu).

BodenseeErlebniskarte: la Carta dei servizi del Lago di Costanza Inverno dà accesso a oltre 60 destinazioni da scoprire gratuitamente o con uno sconto.

Per tutte le informazioni turistiche:  
[www.germany.travel](http://www.germany.travel)  
[www.tourism-bw.com](http://www.tourism-bw.com)  
[www.svizzera.it](http://www.svizzera.it)  
[www.bodensee-vorarlberg.com/it](http://www.bodensee-vorarlberg.com/it)  
[www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>La Repubblica</b> Nationale Tageszeitung	12.11.2018	Genuss, lokales Handwerk und spezielle Einrichtungen: die Weihnachtsmärkte, die nicht zu versäumen sind	Die besten Weihnachtsmärkte in Italien und Europa, darunter auch die am Bodensee
<b>LESER</b> 767.898	<b>ÄQVIVALENZ</b> 2.650€	<b>NOTIZ</b> Versendung Pressemeldung Weihnachtsmärkte	

## Speciale IN VIAGGIO PER LE FESTE

INFORMAZIONE PUBBLICITARIA  
A CURA DELLA A.MANZONI & C.

DOVE ANDARE, COSA ACQUISTARE

# Prelbatezze enogastronomiche, decorazioni e artigianato locale Imperdibili mercatini di Natale

Una tradizione immancabile, un appuntamento fisso: bancarelle e casette di legno già pronte per accogliere gli amanti delle feste.

Che Natale sarebbe senza i mercatini? Facendo il verso a una celebre pubblicità televisiva, i mercatini decembrini sono la vera passione degli italiani (e non solo, visti i tanti turisti che attraggono ogni anno).

In tante città dello Stivale, indistintamente da nord a sud, fervono i preparativi per l'allestimento delle aree dedicate alle famose casette in legno.

### COSA TROVARE

In genere gli stand dedicati al Natale ospitano prelibatezze enogastronomiche tipiche della città o della regione in cui vengono organizzati. Non mancano ovviamente tutte le decorazioni necessarie per l'allestimento dell'albero di Natale, così come statuette originali per il presepe. Nei mercatini, però, diversi stand sono dedicati anche all'artigianato locale. Posti perfetti dove trovare spunti originali e idee mai banali per i regali di Natale.



Atmosfere uniche e luoghi suggestivi: i migliori mercatini di Natale

### IN EUROPA

Anche in Europa molte città negli ultimi anni si sono organizzate con stand e mercatini natalizi, soprattutto i centri più "montuosi" o comunque particolarmente freddi. Non lontano dall'Italia e molto suggestivo il mercatino di Vienna ed Innsbruck (entrambi in Austria), così come quelli di Berlino e di Monaco di Baviera (Germania). Chi vuole abbinare lo shopping natalizio con un weekend in un luogo suggestivo, può optare per i mercatini di Natale sul lago di Bled (Slovenia), oppure quello sul lago di Costanza (Germania).

### IN ITALIA

Lungo lo Stivale, c'è soltanto l'imbarazzo della scelta. I mercatini di Trento e Bolzano sono tra i più affascinanti, godendo anche di un paesaggio circostante di impareggiabile bellezza. Quello di Trento risale agli inizi degli anni Novanta e sarà attivo dal 24 novembre al 6 gennaio 2019. A Bolzano appuntamento in piazza Walther dal 22 novembre al 6 gennaio. Qui cultura italiana e tirolese si fondono dando vita a un'atmosfera magica.

Da nord al centro. Nella bellissima città di Siena viene organizzato il Mercato nel Campo, antico mercato medievale che si svolgeva già nel Trecento. Sembra di fare un salto indietro nei secoli, con oltre 150 bancarelle disposte esattamente come nel 1300. E poi un trionfo di prodotti gastronomici della Toscana.

Basta scendere qualche centinaio di chilometri per arrivare a Napoli: la via dei presepi - San Gregorio Armeno - è un tripudio di artigianato, creatività, musica, suoni e colori.

### L'ITINERARIO

## Casette in legno tra i borghi più suggestivi e curiosi d'Italia

In principio fu il "Christkindlmäkt", il mercatino di Natale nato in Germania. L'Italia ha saputo importare questa tradizione teutonica, modificandola grazie alla bellezza delle città. Il periodo di Natale è così diventato l'occasione per riscoprire piccoli e grandi borghi, dove trovare sana ospitalità, prodotti della terra e artigianato a "km zero". Ecco alcuni suggerimenti dei borghi incantati per il Natale. Tra i più suggestivi Canclara, piccolo centro nelle Marche (provincia di Pesaro) che organizza la festa delle candele, con tanto di mercato di oggettistica, stand gastronomici, spettacoli, musica. Dall'Umbria al Trentino, a Canale di Tenno. Un pittoresco borgo a pochi chilometri dal lago di Garda. Un paese che è un presepe naturale, con un inedito mercatino natalizio realizzato all'interno di cantine e vecchie stalle. Imprendibile il Museo degli attrezzi agricoli. Dal Trentino alla Valle d'Aosta. Come non fare un viaggio verso il favoloso borgo medioevale del Castello di Bard: artigianato, degustazioni, giochi di luce e un'esposizione di presepi. E l'elenco sarebbe ancora lungo: Grazzano Visconti (Emilia Romagna), Abbadia San Salvatore (Toscana), Greccio (Lazio).

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Viaggi.corriere.it Nationale Tageszeitung, online	20.11.2018	Wunderbare Spas: 17 Ziele in Italien und Europa	Beste Spa-Urlaub, darunter auch am Bodensee (Überlingen)
LESER 2.399.901	ÄQVIVALENZ 2.400€	NOTIZ Kontakt Pressekonferenz Mailand 2018	

## Spa spettacolari: 17 mete in Italia e in Europa

Che siano in mezzo a un lago, a quota duemila metri, o incastonate in costruzioni avveniristiche firmate da blasonati architetti, la pace dei sensi è assicurata

di Eleonora Lanzetti - 30 novembre 2018



[VAI ALLA GALLERY](#)

**È** la situazione ideale per godere della stagione fredda in tutto il suo splendore. Con i suoi colori intensi e la sua calda atmosfera. Quale meta scegliere quindi per trascorrere qualche giorno di puro relax anticipando (o posticipando) le più lunghe [vacanze di Natale](#)? Le location cult si confermano, ancora una volta, i resort con Spa spettacolari. Quelli che propongono indimenticabili esperienze, ritemprando corpo e spirito. Al lago tra passeggiate, cene gourmet e massaggi rigeneranti o in montagna tra prati verdi, cime innevate e saune alpine, poco importa. L'obiettivo è: [fuggire dalla routine quotidiana](#). Dalle Dolomiti alle Alpi del Salisburghese passando per Venezia e il Chianti, ecco 17 mete da sogno in cui concedersi momenti di incantevole relax.

Spa: rifugi dello spirito per esperienze memorabili

Come il piacere intenso di un bagno in riva al lago di Costanza alle  [terme Sonnenhof](#)

([Überlingen, Germania](#)), che si sono appena conquistate le cinque "Wellness Star", grazie alle loro acque solforose che sgorgano a una profondità di 650 metri. O al design hotel [Kunsthaus delle Terme Rogner Bad Blumau](#) ([Austria](#)), con la Spa più originale d'Europa firmata dall'architetto Hundertwasser, una struttura che sembra disegnata e uscita da un fumetto circondata da saune, piscine e crateri infuocati.

#### Piscine a cielo aperto

Oppure **Castelrotto** (in Trentino-Alto Adige), un'oasi Spa e sky pool alle pendici dell'Alpe di Siusi. A Castelrotto, al centro di un paesino medievale, l'Hotel Lamm custodisce una moderna Spa dallo stile casual luxury: area wellness con sauna finlandese, biosauna, bagno turco, docce esperenziali, zona relax con lettini di cirmolo indoor e outdoor, e una spettacolare sky pool: dalla spa una scala in pietra conduce sulla terrazza dove si apre una grande piscina a cielo aperto, con temperatura costante di 30°, affacciata sui tetti di Castelrotto e sulle splendide cime dolomitiche.

#### Le Spa spettacolari per i viaggiatori più romantici

Per i più romantici, invece, imperdibile è il centro benessere affacciato su **Piazza San Marco a Venezia**. Con le terme del **Bauer Palladio**, la Spa più grande della Serenissima, tra le più romantiche del mondo. All'interno dell'ex convento settecentesco sull'isola della Giudecca, si nasconde uno spazio di pace e tranquillità assolute. Vasche di vapore, bagni con idromassaggio, *hammam* e otto sale di trattamento con vista mozzafiato sulla basilica. In montagna, al lago, al mare o in città ecco 17 centri benessere per fuggire dalla routine quotidiana, **tornare in forma** e passare qualche giorno in totale **relax**. Non rimane che l'imbarazzo della scelta.

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Il Giornale</b> Nationale Tageszeitung	25.11.2018	Im Herzen Europas: der Advent in der VLR Bodensee	Ein See, vier Länder und 60 Weihnachtsmärkten: der Advent am Bodensee, zum Beispiel in St. Gallen, Konstanz und aus Lindau nach Bregenz, mit der Weihnachtsschiff
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
635.000	2.000€	One-to-one Kontakte ABC	

## il Giornale

last  
minute

NEL CUORE D'EUROPA

Avvento nella regione  
del Lago di Costanza



■ Un lago, quattro Paesi e oltre 60 mercatini di Natale. Nella regione internazionale del Lago di Costanza - tra Germania, Austria, Svizzera e Liechtenstein - l'Avvento è l'occasione per scoprire tante città, tutte relativamente vicine, con i loro suggestivi mercatini: da Costanza a San Gallo, illuminata da 700 stelle giganti, da Vaduz con il suo imponente castello a Ravensburg. Lindau, in Baviera, incanta con il suo Natale al porto, e da qui si giunge in meno di 30 minuti di nave anche Bregenz, in Austria, vestita a festa per il Natale (dal 28 novembre al 23 dicembre). Info: [www.lagodicostanza.eu](http://www.lagodicostanza.eu).

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
Elle.com Frauenzeitung, online	25.11.2018	Alle verrückte für die Deutsche Weihnachtsmärkten, unübertrefflich für Lichter und Farben	Die beste Season um nach Deutschland zu reisen ist jetzt, für die Weihnachtsmärkten. Berlin, Stuttgart, Nürnberg und auch die internationale Region Bodensee, zwischen Deutschland, Österreich, der Schweiz und Liechtenstein
LESER 423.567	ÄQVIVALENZ 5.000€	NOTIZ Ergebnis Versendung Pressemeldung Weihnachtsmärkten	

≡ ELLE

MODA BEAUTY SHOPPING MAGAZINE ELLE ACTIVE

ABBONATI SEGUICI



IT

## Tutti pazzi per i mercatini di Natale in Germania, insuperabile passione per luci e decori

Nelle città tedesche la stagione dei mercatini di Natale è magia vera: lasciatevi conquistare dalle luminarie e godetevi le piazze tutte d'oro e lustrini

ELLE DI DANIELA PASSERI 25/11/2018



Il periodo migliore per visitare la Germania? Adesso! Le città tedesche vantano una tradizione e un gusto imbattibili quanto a **mercatini natalizi**. Fino alla vigilia di Natale, nelle maggiori città tedesche è tutto un scintillare di luminarie, decorazioni, balocchi, idee regalo, profumo di vini speziati e dolciumi da sedurre anche i tipi più riluttanti. Ecco 8 città con i **mercatini di Natale più belli della Germania**.



I tuoi regali di Natale difenderanno la Natura

REGALA ORA



ALTRI DA

HAPPY NATALE 2018!



## Berlino



Il Lucia Christmas Market di Berlino nel Kulturbrauerei

Un grande falò per riscaldarsi e, se non basta, ci sono anche pellicce a disposizione dei visitatori per girellare tra le bancarelle. Tra i **mercatini natalizi di Berlino** il più originale e ricco di diversità è il **Lucia Christmas Market**, dove Lucia è la santa svedese che porta la luce. Allestito nel Kulturbrauerei, ex-birrificio e ora gioiello di architettura industriale di Prenzlauer Berg, ha oltre 70 stands e uno stile decisamente scandinavo. Un pretesto in più per vistare il Kulturbrauerei e la sua riconversione in distretto culturale.

## Dresda



Il giardino di Natale allestito a Dresda

La magia del **Natale 2018 a Dresda** è il Giardino di Natale allestito nel parco del castello di Pillnitz, a 15 km dalla città. Lungo un sentiero di due chilometri, 20 installazioni luminose creano un'atmosfera fiabesca da vivere subito dopo il tramonto. Nel silenzio di un parco, lontano dalla frenesia degli acquisti, un milione di luci decorano alberi, sentieri, il laghetto cinese come la grande serra con le camelie. Aperto tutti i giorni (16.30-21) dal 14 novembre al 6 gennaio, si può raggiungere in Dresda anche in battello.

## Norimberga



Scintillante Norimberga

BETTY / GETTY IMAGES

Se chiederete a un tedesco qual è la città con l'atmosfera natalizia più affascinante vi risponderà Norimberga. Sarà per le case a graticcio, sarà perché a **Norimberga un mercatino di Natale** lo organizzano da 400 anni, sarà perché gli organizzatori bandiscono ogni anno un concorso per la bancarella più bella, sarà perché luminarie di plastica e paccottaglie varie sono bandite. Tra i 200 stand della piazza centrale, profumo di vino speziato, e particolari oggetti in legno e feltro. Dal 30 novembre al 24 dicembre.

## Stoccarda



L'ingresso del centro commerciale Königsbau di Stoccarda

BETTY / GETTY IMAGES

Inconfondibili gli stand dei **mercatini natalizi di Stoccarda**, la capitale del Baden Württemberg: hanno deliziose decorazioni anche sul tetto. Sono cinque i mercatini natalizi in cinque piazze del centro. In Schlossplatz (piazza del Castello) sono esposte magiche sculture di luce: migliaia di led rappresentano le attrazioni turistiche della città, dal museo della Porche alla ruota della festa della birra. Dal 28 novembre al 22 dicembre.

## Lago di Costanza



Il mercatino di Natale di Lindau, sulla sponda tedesca del lago di Costanza

Nella zona del lago di Costanza, incastonato tra Germania, Austria, Svizzera e Liechtenstein, il periodo dell'Avvento è il più ricco di eventi e attrattive, in città così pittoresche che fanno da quinte naturali a ogni mercatino. Costanza ospita un grandioso **villaggio di Natale** nel centro storico come sul porto del lago: qui ci si può imbarcare su mini-crociere di un paio d'ore per visitare Lindau e Friedrichshafen, deliziosi borghi sulla sponda tedesca. Dai porti svizzeri di Rorschach, Romanshorn e Kreuzlingen, invece, ci si imbarca per traversate a tema gastronomico (raclette). Pacchetti a partire da 84 euro a persona in camera doppia sul sito: [www.bodensee.eu/i-mercatini-di-natale](http://www.bodensee.eu/i-mercatini-di-natale)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Vita in Camper</b> Mobilreisen monatliche Zeitschrift	Dezember 2018	Authentische Tradition: die schönste Adventsmärkte	Weihnachtsmärkte in Zürich, Stuttgart, Freiburg und am Bodensee: St. Gallen, Frauenfeld, Stein am Rhein, Ravensburg, Tettnang, Meßkirch, Konstanz, Friedrichshafen, Lindau, Bregenz
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
90.000	6.250€	Versendung Pressemeldung und Pressereise 2017	

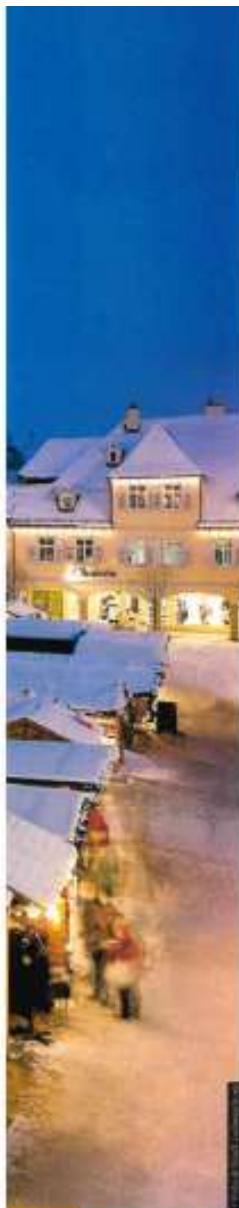
**TURISMO MERCATINI DI NATALE - EUROPA**

## Tradizione autentica

Dalla Svizzera all'Austria, dal Lago di Costanza alla Germania, i mercatini dell'Avvento sono l'appuntamento più atteso dell'anno

TESTO ALESSIA MERATI FOTO D.R.

148 | Vita in Camper



1 mercatino  
barocco di  
Ludwigsburg  
vicino  
Stoccarda.  
2 Zurigo e le  
sue luci  
natalizie.

Paese che vai, mercatino che trovi. Soprattutto in Europa. Ne abbiamo selezionati alcuni tra i più belli e vicini dove andare per assaporare l'atmosfera del Natale e approfittare dello shopping delle feste per conoscere tradizioni e usanze diverse. Dalla sfilata dei Krampus ai cori cantati tra le strade o su straordinari palcoscenici. Dal mercatino in quota agli spettacolari alberi di Natale addobbati con cristalli, facciamo un giro tra Svizzera, Austria, Germania a bordo del nostro fidato camper.

## SVIZZERA

### Zurigo, full immersion nel Natale

A due passi dal confine italiano, Zurigo promette un Avvento da vivere e godere, da mattina a tarda sera. Mercatini di Natale, show, negozi aperti, laboratori per bambini, rendono la città elvetica una meta perfetta per chi vuole immergersi in un'atmosfera frizzante e magica e portare a casa qualche bel regalo. Zurigo, infatti, vanta più di un mercato: aperti dal 22 novembre al 23 dicembre, soddisfano tutti i gusti. Si parte dal più popolare in stazione centrale, coperto e animato da centinaia di bancarelle, accoglie i visitatori appena scesi dalle carrozze con un tripudio di colori e profumo di spezie. Il pezzo forte è l'albero di Natale, decorato con cristalli Swarovski scintillanti. Ci si sposta poi

nel Niederdorf, dove si trova il mercatino più antico di Zurigo, piccolo ma pittoresco; oppure si percorre la Bahnhofstrasse per entrare nella Werdmühleplatz, dominata dal "Singing Christmas Tree", uno speciale palcoscenico su cui cori di bambini si alternano per cantare canti tradizionali. A pochi passi, tra i grandi magazzini Jelmoli e Globus, il mercatino della Lintheschergasse è perfetto per incontrare artigiani e fare acquisti tra i loro banchi. Al "paesino di Natale" sulla Sechseläutenplatz ci si sente a casa di Babbo Natale, allestita per l'occasione davanti all'Opera. Innumerevoli bancarelle, un trenino e molte altre attrazioni per il divertimento dei piccoli. L'Avvento a Zurigo è d'altronde a misura di bambini, che si divertono a creare candele sulla Bürkliplatz e si sorprendono ad ammirare gli spettacoli del circo invernale Salto del Natale o del circo Conelli: show esilaranti, stranianti, sognanti, acrobazie spettacolari non li lasceranno delusi. L'appuntamento da non perdere? Quello con il tradizionale Lichterschwimmen, il 20 dicembre: alle 18, centinaia di candele galleggianti vengono liberate sul fiume Limmat, uno spettacolo da ammirare sorseggiando vin brûlé accompagnato da dolci.

**Info** [www.zuerich.com/it/visitare/natale-a-zurigo](http://www.zuerich.com/it/visitare/natale-a-zurigo)

**Sosta** AA presso il camping Fritz di Fischer - [www.fischers-fritz.ch](http://www.fischers-fritz.ch)





## GERMANIA

### Friburgo, il fascino della Brisgovia

Strade decorate a festa, luci e il profumo di spezie e mandorle tostate nell'aria. I mercatini di Natale, dal 22 novembre al 23 dicembre, sono un'ottima occasione per visitare Friburgo, una delle cittadine più incantevoli della Brisgovia, nella Germania del sud, e immergersi nella magica atmosfera dell'Avvento. Si cammina tra le strade e ci si ferma di tanto in tanto per osservare il lavoro di un vetrario o per comprare una tazza di cioccolata calda. Come da tradizione da queste parti, i bambini possono divertirsi imparando a realizzare candele fatte a mano, ma non mancano laboratori di pasticceria e visite al presepe. Nei weekend dell'Avvento, al tradizionale mercatino di Friburgo, si aggiunge poi il Bogaert Weihnachtsmarkt, presso il castello di Bollschweil, dove curiosare in tranquillità tra circa 50 tavoli di espositori, e il Mercatino di Natale di Munzingen nel castello di Reinhach.

**Info** <https://visit.freiburg.de>

**Sosta** A Friburgo c'è un'area di sosta per i camper, che però sarà chiusa nei prossimi mesi ([www.stellplatz-freiburg.de](http://www.stellplatz-freiburg.de)). Meglio scegliere quindi il Camping Hirzberg, in Kartäuserstraße 99, a 1,2 km dalla città - [www.freiburg-camping.de](http://www.freiburg-camping.de).

### Stoccarda, uno spettacolo di luce

Passeggiare per gli stand del mercatino di Natale di Stoccarda è fare un viaggio nella storia. Fonti scritte, infatti, fanno risalire le sue origini sin dal 1692, ma probabilmente è persino molto anteriore. Ci troviamo quindi al cospetto di uno dei mercatini più grandi e antichi d'Europa, a passeggiare tra

**esSeGi**  
Sartorelli



**SUNLIVING CHAUSSON**

Travagliato (BRESCIA) Via Casaglia, 113  
0306863780 - 0306862058

vendita nuovo usato - noleggio camper nuovi  
autosalone automobili - assistenza cabine e cellule  
market accessori - officina e carrozzeria  
rimorchi e ganci traino



*l'unico modo di fare un ottimo lavoro  
è amare quello che fai*

www.essegisartorelli.com



saremo presenti a:



**PORTE APerte, NEWS  
E OFFERTE SUL NOSTRO SITO**

**[www.essegisartorelli.com](http://www.essegisartorelli.com)**

ORA SEGUICI ANCHE SU

**ABC**  
PR-CONSULTING  
www.essegisartorelli.com

LAGO DI COSTANZA  
**BODENSEE**

## MERCATINI DI NATALE - EUROPA

circa 290 casette addobbate e diffuse tra le vie del centro storico. Qui si acquista un po' di tutto: artigianato, tessuti di lana, addobbi natalizi, prodotti gastronomici. Da provare e comprare, i biscotti all'anice realizzati modellando la pasta in eleganti intagli di legno, il pane dolce alla frutta detto "Hutzenbrot" e naturalmente un bicchiere di "Glühwein", vino caldo speziato, delizioso nelle sere d'inverno. Contribuiscono a creare una speciale atmosfera natalizia anche il presepe vivente, un calendario d'Avvento sovradianzionale rappresentato dal Municipio Cittadino e il concerto di Natale che si tiene ogni sera alle ore 18:00 nella suggestiva cornice dell'antica corte rinascimentale del Castello Nuovo.

Ma a Stoccarda non sono solo i mercatini a lasciare senza fiato. In piazza del Castello otto statue di luce, realizzate con migliaia di luci led, si accendono ogni sera dando vita a uno show emozionante. E sempre nel segno della luce verrà illuminata la centralissima via dello shopping Königstraße, abbellita con 110 alberi vestiti di lampade led (dal 28 novembre 2018 al 6 gennaio 2019). Il parco Wilhelma, invece, aprirà le sue porte ai visitatori tutte le sere, dalle 17:00 alle 21:00, con il Christmas Garden, per una passeggiata di circa due chilometri tra viali illuminati da migliaia di luci, temi natalizi e figure tridimensionali (dal 15 dicembre 2018 al 6 gennaio 2019). Il mercatino di Natale di Stoccarda è aperto tutti i giorni, dal 28 novembre al 23 dicembre 2018, ma chi volesse puntare a una gita fuori porta può guidare fino ai mercatini dei paesini di Esslingen e Ludwigsburg (raggiungibili comodamente anche con i mezzi pubblici).

Info [www.stuttgart-tourist.de](http://www.stuttgart-tourist.de)

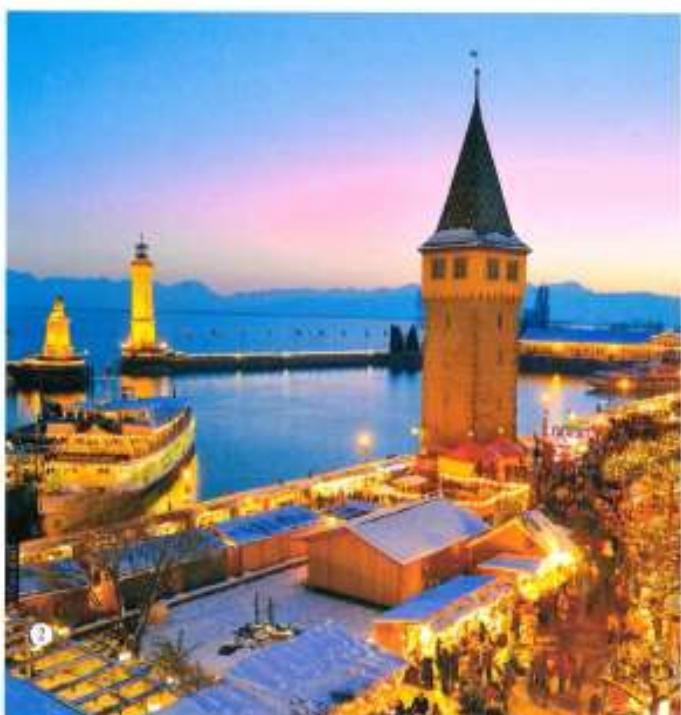
Sosta Campingplatz Cannstatter Wasen, Mercedesstraße 40, Stoccarda, [www.campingplatz-stuttgart.de](http://www.campingplatz-stuttgart.de)

### Lago di Costanza, tra crociere, castelli e dolciumi

L'Avvento è periodo di mercatini di Natale anche nella Regione Internazionale del Lago di Costanza (Bodensee in tedesco), incastonata tra Germania, Svizzera, Austria e Principato del Liechtenstein. Per scoprirli, partiamo da un tour delle cittadine più suggestive facendo sosta a San Gallo, in Svizzera, che dal 22 novembre al 22 dicembre, risplende sotto una mare di 700 stelle luminose: qui ci si riscalda con un bicchiere di vin brûlé e con i St. Galler Biber, dolcetti al miele e spezie della tradizione, mentre si fa shopping tra le bancarelle. Fiascosa anche Stein Am Rhein, a un'ora circa di



strada, che, dal 5 al 21 dicembre, non solo ospita i tradizionali mercatini, ma diverte con concerti di Natale, giostre per bambini e allestimenti ispirati alla favola di Raperonzolo dei fratelli Grimm. A Stein am Rhein c'è anche poi il mercatino medievale, allestito tra le antiche mura di un'ex abbazia benedettina, risalente all'anno 1007 (dal 14 al 18 dicembre). Sempre in Svizzera, a Frauenfeld, dominata dal vecchio castello, nel finesettimana del 14 e 16 dicembre, dedicato al mercatino di Natale, arrivano anche i tre Re Magi su una carovana di cammelli. Si fa il giro del lago per arrivare invece a Ravensburg, in Alta Svevia, Germania, dove dal 30 novembre al 22 dicembre ci si mischia





- ❶ Il mercatino di Esslingen vicino a Stoccarda.
- ❷ Mercatino al porto di Lindau.
- ❸ Svizzera. San Gallo sotto un cielo di stelle illuminate.

tra bancarelle, profumi speziati e musiche festose. A Feldkirch, nel Vorarlberg, invece, i mercatini (dal 30 novembre al 24 dicembre) sono perfetti per fare acquisti di dolci e artigianato locale.

Per immergersi in atmosfere fiabesche, rimanendo in Germania, si va a visitare i mercatini allestiti tra le mura di antichi castelli. Due su tutti da visitare sicuramente? Al castello nuovo di Tettwang (nel fine settimana del 30 novembre - 2 dicembre e 7-9-12 dicembre) ci si diverte facendo un giro in giostra, abbrustolendo il pane sul fuoco nella tenda degli indiani o lavorando nell'officina del bricolage. Al castello di Meßkirch (nel fine settimana del 1-2 dicembre), invece, ci si dedica allo shopping, fra bancarelle, cori e canti natalizi.

Chi vuole provare un'esperienza insolita, può optare per una delle mini-crociere di due ore circa organizzate dalla Bodensee Schiffsbetriebe: a bordo il tempo passa tra canti di Natale e dolci assaggi ([www.bsb.de](http://www.bsb.de), partenze dai porti di Costanza, Lindau e Friedrichshafen in date prestabilite). Dai porti svizzeri di Rorschach, Romanshorn e Kreuzlingen, invece, ci si imbarca per traversate a tema gastronomico con le navi della Bodensee Schweizerische Schiffahrt ([www.bodenseeschiffe.ch](http://www.bodenseeschiffe.ch), partenze in date prestabilite), mentre la nave di Natale della Vorarlberg Lines, dal venerdì alla domenica, collega quattro volte al giorno Bregenz (Austria) a Lindau (Germania): la soluzione comoda e romantica per vivere la magia dei mercatini in due Paesi diversi. Anche da Costanza parte il catamarano per Friedrichshafen, per fare acquisti e divertirsi in due fra le più grandi città sul lago.

**Info:** [www.bodensee.eu/i-mercatini-di-natale](http://www.bodensee.eu/i-mercatini-di-natale)  
**Sosta** presso il Familien-Camping Birken, Bachweg 7-9, Deggenhausertal - [www.birkenmuehle.de](http://www.birkenmuehle.de). A Lindau presso il Park Camping Lindau am See, Fraunhoferstraße 20, Lindau - [www.park-camping.de](http://www.park-camping.de) (chiuso dal 16 dicembre al 1 gennaio). A Bregenz, al Camping Weiss in Bregenz, Brachsenweg 4 - [www.campingweiss.at](http://www.campingweiss.at)



**E7** Le tue vacanze !!  
**CARAVAN**



**VENDITA NUOVO  
E USATO**

**OFFICINA**

**RIMESSAGGIO**

**VENDITA ACCESSORI  
E SHOP ONLINE**

**SUN LIVING**

**MELLOWS**

**bürstner**

**ADRIA**



**E7 Caravan S.r.l.**  
Via delle Fascine, 86  
06132 San Martino  
in Campo - Perugia  
[www.e7caravan.it](http://www.e7caravan.it)  
[info@e7caravan.it](mailto:info@e7caravan.it)

**ABC**  
PR-CONSULTING  
www.pr-consulting.com

LAGO DI COSTANZA  
**BODENSEE**

MEDIUM	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Conunviaggionellatesta.com</b> Reiseblog und Soziale Netzwerke @chiaracarolei	29.11 – 02.12.2018	Weihnachtsmärkte am Bodensee	St. Gallen, Bregenz, Ravensburg, Lindau, Konstanz
<b>FOLLOWER TWITTER</b> 10.000	<b>AEQUIVALENZ</b> 2000€	<b>NOTIZ</b> Gruppenreise Italien 2018	
<b>LIKES FACEBOOK</b> 5.350			



**conunviaggionellatesta • Segui già**  
Saint Gallen

conunviaggionellatesta ✨ So, this is Christmas! \*

Quando a San Gallo si accendono le stelle, è tempo di avvento. Musiche di Natale, profumo di vin brûlé, casette di legno addobbate a festa tra dolcetti e prodotti di artigianato. \*

L'ora X del Natale a San Gallo è scattata ieri alle 19, quando in un istante si sono accese contemporaneamente tutte le stelle. Io ero lì, con il mio bicchiere di vin brûlé e la testa all'insù ✨ \*

Lasciamo la Svizzera e ci dirigiamo verso l'Austria, alla scoperta dei mercatini di Bregenz e Lindau, che hanno qualcosa di davvero speciale... ✨ \*

Aggiungi un commento... ...



**conunviaggionellatesta • Segui già**  
Bregenz

conunviaggionellatesta At Dall'Austria alla Germania sulla nave del Natale DE \*

Pensa se si potessero vedere mercatini di Natale in due Paesi diversi in un giorno solo! Ah, ma si può già! 😊 \*

Da Bregenz, sul versante austriaco del Lago di Costanza, dal venerdì alla domenica parte la nave del Natale che in 20 minuti arriva a Lindau, in Germania. \* Tra manufatti in lana e legno, palline di Natale e piccoli monili... io non ce l'ho fatta, ho comprato una fetta (vorrei dire "fettina" ma mentirei 😊) di formaggio 😊 \*

A mia discolpa posso dire che ho quasi finito con i regali di Natale 😊 \*

#incollaborazionecon @bodensee.eu \*

Aggiungi un commento... ...



**conunviaggionellatesta** • Segui già  
Ravensburg, Germany

conunviaggionellatesta Se vivessi qui andrei al mercato a comprarmi tutto il necessaire per fare ghirlande e decorazioni di Natale 🎄😊\*

Uscirei di sabato mattina per andare al mercato di Ravensburg ( sì, quello dei puzzle e dei giocattoli ! ) e tornerei a casa con rami, fiori, bacche e cotone. ❤️\*

Una volta a casa mi renderei però conto di non avere voglia di decorare casa 😊 ma questo è un dettaglio che non possiamo inserire in questa storia 😊\*

Qui il Natale non sono solo i mercatini, ma anche i negozi e le bancarelle del mercato. Ghirlande, vischio, rami, composizioni di pigne e fiori... roba da fare cambiare idea anche al Grinch 😊

Piace a 275 persone

2 DICEMBRE

Aggiungi un commento...



**conunviaggionellatesta** • Segui già  
Konstanz

conunviaggionellatesta Rientrata ieri sera dal mio tour natalizio sul Lago di Costanza, ho all'attivo un eccesso di arrosti, brasati, e maiali cucinati in vario modo, ma anche un sacco di risate con le mie compagne di viaggio @pronte.che.si.viaggia @dreaminggroomsmag @gloriciabuttoni e soprattutto @eleonoracosebelle con la quale ho avuto diversi attacchi di stupidera 😂\*

Stamattina ho disfatto la valigia e, sorpresa, mi sono accorta di avere lasciato una scarpa in non so quale albergo 😊 questo mi conferma che anche se mancano ormai una manciata di ore ai miei 40 😊 non c'è alcun segnale di crescita 😊\*

Ma concentriamoci sulle cose belle/

Piace a 226 persone

3 DICEMBRE

Aggiungi un commento...





Chiara Carolei si trova qui: Bregenz.

30 novembre alle ore 23:06 ·

\*\*\*

Scusate ma sono in nuances di grigi come le porte di Bregenz e non capiterà mai più 😊😊  
(Foto più intelligenti sulla pagina Con un viaggio nella testa, il blog di Chiara Carolei )  
Grazie 🌟 Eleonora Lanzetti



Tu, Maria Vittoria Ambrosioni, Elena Crepaz e altri 132

Commenti: 6

Mi piace

Commenta

Condividi



Chiara Carolei 🎉 in vena di fare festa con Teresa Scacchi e \*\*\*  
altri 3 persone presso Konzstanz Hafen.

1 dicembre alle ore 19:10 · Costanza, Germania ·

Il Natale quando arriva, arriva 🎄 ❤️

#bodensee4u bodensee.eu Konstanz Info



Tu, Maria Vittoria Ambrosioni, Elena Crepaz e altri 84

Commenti: 1

Mi piace

Commenta

Condividi



Andrea Guerrato Che ansia

Mi piace · Rispondi · 1 s

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Ilsole24ore.com</b> Nationale Tageszeitung, online Version	06.12.2018	Bodensee, ein unvermeidliches Ziel für die Weihnachtsmärkte	Eine Tour durch die Bodensee Weihnachtsmärkte, aber auch durch Kultur und Geschichte: Bregenz, Lindau, Konstanz, Ravensburg, Schloss Arenenberg und St. Gallen
<b>LESER</b> 662.145	<b>ÄQVIVALENZ</b> 12.500€	<b>NOTIZ</b> Gruppepressereise Italien 2018	



<https://www.ilsole24ore.com/art/viaggi/2018-12-05/lago-costanza-imperdibile-meta-i-mercatini-natale-154558.shtml?uuid=AESG5atG>

**LIFESTYLE**

MERCATO E INDUSTRIA | 06 dicembre 2018

**Incentivi auto 2019: 15 modelli tra elettriche, ibride e termiche da comprare**

– di Simonluca Pini

TENDENZA PANTONE | 06 dicembre 2018

**Anche il make-up 2019 sarà «Living Coral»: istruzioni per l'uso**

– di Annalisa Betti

ESECUZIONI IMMOBILIARI | 06 dicembre 2018

**Case all'asta, tempi più brevi ma il vero affare è ancora per pochi**

– di Adriano Lovera ed Emiliano Sgambato

MUSEI E BIENNALI | 06 dicembre 2018

**Ecco i conti della Fondazione Biennale Venezia: così le Arti visive generano risorse per le altre manifestazioni**

– di Maria Adelaide Marchesoni

MILANO | 06 dicembre 2018

**Peck raddoppia a CityLife con gastronomia e piccolo bistrot**

– di Maria Teresa Manuelli

GITE NATALIZIE | 06 dicembre 2018

**Lago di Costanza, imperdibile meta per i mercatini di Natale**

– di Stefano Biolchini

NAVICA HOME RICERCA

**24 ORE  
VIAGGI24**

DESTINAZIONI GRANDI VIAGGI WEEKEND CITY BREAK IDEE & LUOGHI MOSTRE & EVENTI DIARIO DI VIAGGIO NEVE METEO24

"Science by a better life" **68%** si può risparmiare utilizzando l'irrigazione a goccia CanWeLiveBetter.com BAYER

Indice HOME DOSSIER

DOSSIER | N. 22 ARTICOLO Guida alle vacanze sulla neve

## Lago di Costanza, imperdibile meta per i mercatini di Natale

-di Stefano Biolchini | 06 dicembre 2018

Indice HOME DOSSIER

**I**l lago è quello incantato di [Costanza](#). D'intorno Austria, Svizzera e Germania a condividerne le rive, il Principato del Liechtenstein all'orizzonte e su tutto, avvolgenti nei loro brillii, i mercatini di Natale a colorare di luci festose queste giornate d'avvento. Perché la gita che accontenta gli amanti delle feste natalizie, il palato dei soprattini e la sete di conoscenza di chi cerca un'offerta culturale di primo livello si svolge tutta d'intorno alle rive del lago.

Partendo da ovest, sulla riva austriaca, è [Bregenz](#) a imporsi sulla scena con il suo famoso Festival operistico sospeso sulle acque del lago (quest'anno il cartellone presenta il verdiano *Rigoletto* e c'è da scommettere che le scenografie tridimensionali a perdifiato sul lago saranno degne delle passate strabiliante edizioni) che d'inverno lascia il passo alle scenografie dicembre fatte di cassette addobbate, di rami d'abete e di led a intermittenza. Nel mercatino che si snoda per la cittadina, (ve ne sono ben due) l'offerta è variegata e dai dolciumi alle palline di natale, passando per caldi guanti di lana e calzettoni d'alpaca, oggetti dell'artigianato locale e non solo nulla manca per la preparazione della festa di fine anno. Assolutamente da non perdere l'ascesa alla città alta fortificata, uno'oasi di tranquillità fra le vestigia dei conti di Montfort che dominano quella che fu la romana Brigantium.

**SCOPRI DOVE TROVARLO VICINO A TE.**

**SCOPRI DOVE ▶**

**ARMONIA** Fast



1/68

Una nave addobbata per il Natale conduce diretti alla seconda tappa del percorso: la bavarese **Lindau**. La cittadina è su un'isola e il palazzo del municipio con le facciate affrescate e la splendida chiesa sconsacrata di San Pietro, vecchia di oltre 1000 anni e con all'interno la "Lindauer Passion", attribuita ad Hans Holbein the Elder, e con il novecentesco monumento al militare ignoto, ne caratterizzano il profilo che è segnato da numerose altre chiese, fra cui la protestante in tardo barocco Santo Stefano che si apre ai visitatori nelle decorazioni d'interno bianche di stucco. Il mercatino qui dal porto si affaccia sul lago e il rincorrersi di luci a intermittenza che si specchiano e riflettono sulle acque dolci è davvero romantico.



DA BOLZANO A FIRENZE | 10 ottobre 2018  
Un week end per mercatini,  
aspettando il Natale

#### La città dei puzzle

Da Lindau il percorso suggerito prevede come tappa **Ravensburg**. La città delle torri e dell'omonima azienda dei famosissimi puzzle si offre nel suo splendore con il municipio, edificato nel 1386, che presenta due sale consigliari in stile tardo gotico oltre al bovindo che fu sede dell'antico tribunale cittadino.

Ravensburg come Lindau fu libera città imperiale e la

storia e i commerci di entrambe ne fecero la ricchezza. Imperdibile una visita alla casa **museo Humpis** (in realtà sette edifici) che ben rappresenta lo stile di vita delle ricche famiglie di mercanti cittadini assurte a nobiltà. Di fronte il museo "**Museum Ravensburger**", in quella che fu la sede della casa editrice di libri e giochi Otto Maier/Ravensburger, e che prima fu dimora dei cavalieri Schellenberg zu Kisslegg. E ancora le alte torri cittadine che ne disegnano lo skyline (sono una dozzina) fra cui la più celebre, la bianca Mehlsack (Sacco di farina). Il mercatino di Natale anche qui profuma di spezie e di leccornie locali, con l'immancabile contorno di decorazioni e oggetti natalizi e non solo. Da segnalare le decorazioni cittadine particolarmente curate che addobbano le panchine e i giardini (fra le più suggestive quelle che stanno di fronte alla millequattrocentesca Casa delle pelli, **Lederhaus**, oggi sede dell'ufficio turistico cittadino).

### **Tappa a Costanz dove il mercatino è davvero imponente**

Altra tappa notevole è quella di Costanza. La città con i suoi quasi 90 mila abitanti è il maggior centro del lago oltre che **moderna città universitaria** del Baden Württemberg. Konstanz per 4 anni dal 1414 al 1418 fu sede del celeberrimo Concilio di Costanza. Dell'evento storico il centro conserva fin dalla sua Cattedrale, con i bellissimi portoni con in cima la storia di San Corrado, numerosi richiami all'evento che la pose al centro della storia europea con cardinali, abati, dotti in teologia, patriarchi, vescovi e monaci e potenti d'allora impegnati in città con tutto il loro seguito. Una fontana nel centro cittadino si richiama invece alla Pace di Costanza che qui fu siglata nel 1183 da Federico Barbarossa con i rappresentanti della Lega Lombarda. Il centro storico è particolarmente ricco nelle facciate decorate dei palazzi risparmiati dai bombardamenti della Seconda Guerra Mondiale per la vicinanza con il confine svizzero. Il mercatino di Natale qui è davvero imponente (sono ben **170 le bancarelle con oggetti artigianali e prodotti locali**) e dai palazzi cittadini e dalle terrazze che si affacciano sul grande porto la vista è mozzafiato. Fortemente consigliato è un salto sulla **Nave di Natale**, "Christbaum-schanke": le lucette in piena notte regalano dall'imbarcadero un'emozione a 360 gradi spaziando dal mercatino ai riverberi sul lago.

Di ritorno, sul lato svizzero del lago, si consiglia una visita al **Castello di Arenberg**. La dimora, in realtà una splendida villa affacciata sul Bodensee, appartenne a Hortense Eugénie Cécile de Beauharnais, figliastra di Napoleone e figlia dell'imperatrice Joséphine, sposa del fratello dell'imperatore Louis Bonaparte, futuro re d'Olanda, che la rese regina e madre del futuro Napoleone III. La villa conserva oltre alla quadreria originale della casata Bonaparte numerosi mobili e cimeli appartenuti alla Regina d'Olanda e all'imperatrice Eugenia, che vi si stabilì dopo la morte di suo marito. Infine ultima la tappa di San Gallo con la sua eccezionale **Biblioteca all'interno del complesso dell'Abbazia**, che è Patrimonio Unesco dal 1983. Il centro storico della città celebre per i raffinati pizzi e ricami (a cominciare la coltivazione del lino furono per primi i monaci, e da qui il detto che vuole "San Gallo sempre bianca: d'inverno per la neve, e d'estate per i teli di lino stesi al sole") con le sue case a graticcio e i bovindi testimonia la potenza raggiunta dai suoi mercanti. Tipici dei mercatini di San Gallo sono, fra le specialità gastronomiche, i **Biber (biscotti speziati al miele)** e il **St. Galler Bratwurst, una salsiccia di vitello e maiale**.

© Riproduzione riservata

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Latitudeslife.com</b> Reisezeitschrift, online	07.12.2018	Das Weihnachten leuchtet am Bodensee	Eine Tour durch die Bodensee in dem Advent: Traditionen, Tourismus, Genuss und Kultur in St. Gallen, Bregenz, Lindau, Ravensburg, Konstanz und am Schloss Arenenberg
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
81.685 users/monatlich	4.500€	Gruppepressereise Italien 2018	

<https://www.latitudeslife.com/2018/12/il-natale-sul-lago-di-costanza-si-accende-di-luce/>



## Il Natale sul lago di Costanza si accende di luce

7 dicembre 2018

11 Mi piace | 11 Commenti | 0 Condivisioni

Share | Facebook | Twitter | Google+ | Email | +

[Solo fino al 14 Dicembre](#)



**Mercatini, luci, musica.** L'atmosfera un po' nostalgica del lago e magica dell'Avvento che profuma di cannella, spezie, vin brûlé e punch. **Quattro stati, Svizzera, Austria, Germania e Principato del Liechtenstein** costituiscono la Regione del **Lago di Costanza**. Il **Bodensee**, destinazione interessante e apprezzata nella bella stagione per le attività acquatiche, i **200 km di percorsi in bici e il coté culturale**. E da scoprire in inverno, magari ammantata di bianco, per le prossime feste.



Con i suoi 273 chilometri di rive offre tante occasioni per visitare i **mercatini di Natale e dell'Avvento**. Quasi ovunque sono sempre di più e sempre meno originali e artigianali. Ma nel Bodensee i mercatini sono un classico della tradizione natalizia e, acquisti a parte, l'atmosfera è davvero elettrizzante. Locali e turisti si riversano per le strade e si raccolgono festosi a **bere corroboranti e profumati vin brûlé**, punch, tisane, spiluccando dolcetti di zenzero e cioccolato, pan pepato e altre leccornie come i pesci del lago, i formaggi delle regioni alpine, le famose mele del Thurgau e i suoi vini.



Nel **Bodensee** si può raggiungere quasi tutto comodamente in treno e traghetto, passando da una sponda all'altra e da uno stato all'altro. La lingua peraltro è sempre la stessa, il tedesco, e la cultura comune, ma con tante sfumature che fanno la differenza. La **regione del lago di Costanza** è considerata una delle culle della civiltà europea. In numerosi siti sono stati rintracciati resti e artefatti di epoca preistorica. Fin dai tempi dei celti, dei romani e degli alemanni il lago è stato un fondamentale **sodo per gli scambi e i commerci**. Le testimonianze di una storia così lunga e ricca si incontrano ancor oggi praticamente ovunque.

Il tratto più lungo di costa appartiene alla **Germania**, seguita dalla **Svizzera** e dall'**Austria**, mentre il principato del **Liechtenstein** si trova a pochi chilometri di distanza dalle acque limpide del lago attraversato per tutta la sua lunghezza dal **Reno**, uno dei fiumi più importanti d'Europa.

#### Pizzi e libri di San Gallo, il pane speziato e il menù delle stelle



Le Stelle di Natale a San Gallo

**Prima tappa San Gallo**, nella Svizzera Tedesca. E' la città dei pizzi e tessuti, con un passato fiorente che ha portato benessere e sviluppo economico. Per il Natale si accende con ben 700 grandi stelle installate con diverse coreografie nelle vie e piazze. Il mercatino di Natale è preso d'assalto per i tanti prodotti locali, oltre all'immancabile vin brûlé. Per uno sguardo da provare il **gustoso Bratwurst** – i würstel di San Gallo che hanno fama di essere i migliori della Svizzera.

All'inizio del XIX secolo, i **tessuti ricamati** di San Gallo costituivano il prodotto d'esportazione principale della Svizzera. Oggi la produzione tessile è orientata verso l'alta moda. In loco si possono ammirare presso il Museo tessile che ospita anche mostre temporanee dedicate a pizzi, tessuti, design. **Edifici e palazzi raccontano lo sviluppo economico della città**; in epoca recente quelli Liberty dei primi del '900, ai nostri giorni la riqualificazione del quartiere del caneggio con installazioni contemporanee.



La biblioteca di San gallo

Indietro nel tempo troviamo l'imponente **complesso abbaziale con la cattedrale barocca**, dichiarato Patrimonio mondiale dell'umanità UNESCO nel 1983. Il complesso venne costruito dal monaco irlandese Gallo oltre 1400 anni fa. L'abbazia è di cent'anni dopo, ma l'edificio più noto e popolare è la **biblioteca** che custodisce manoscritti di inestimabile valore, tra cui 170000 libri stampati e copie uniche dei 2000 manoscritti originali medievali che si possono ammirare in mostre temporanee. Interessante la storia della **mummia di Schepenese**, che riposa nella biblioteca dell'abbazia nel suo doppio sarcofago. Nel 1821 giunse a San Gallo e venne donata alla biblioteca. Un particolare nel centro storico: ci sono più di 100 bellissimi e decorati bow-window sulle antiche case della bella cittadina svizzera.



Il Biber di San gallo, dolce natalizio

Fra le bontà tipiche del Natale c'è il **Biber**, un dolcetto cui ricetta risale all'800. Viene preparato con miele, farina, zucchero e spezie, come anice, coriandolo e chiodi di garofano. Ogni forno possiede la propria personale ricetta, tramandata di generazione in generazione e custodita gelosamente.



Il menù delle stelle della Gaststuben zum Schlossli a San Gallo

Anche i ristoranti in questo periodo di feste propongono **menù dedicati alle stelle**, come il Gaststuben zum Schlossli. Situato in un edificio del 1585, offre una cucina raffinata utilizzando anche prodotti dimenticati come le patate blu di San Gallo o il formaggio di capra di razza Toggenburg.

#### Bregenz, magia del teatro sull'acqua



Bregenzer Festspiele, il festival di lirica che si tiene in estate

I contorni dell'orizzonte si movimentano un po' quando si passa dalla Germania all'Austria, diretti verso **Bregenz**, la cittadina della regione del Vorarlberg ai piedi del monte Pfänder, dominata dall'imponente **Martinsturm**, la cupola a cipolla realizzata fra la fine del '500 e i primi anni del '600 che sovrasta la torre attaccata alla chiesa di San Martino. Ma ciò che la caratterizza di più è l'enorme palcoscenico galleggiante che dà vita ai **Bregenzer Festspiele**,

che attira ogni anno in estate circa 200 mila visitatori. Non solo appassionati di lirica, perché le spettacolari scenografie (che cambiano ogni due anni) e i giochi di luce riescono a incantare chiunque.



Da Bregenz a Lindau sul lago di Costanza

La città alta chiusa al traffico offre spettacolari vedute sul lago e sulle vette. Si sale lungo il selciato della **Maurachgasse**; qui è possibile ammirare la grandiosa Martinsturm costruita nel 1602 con la caratteristica cupola a bulbo e sede del museo militare. Il cuore della città è il Kornmarktstrasse dove si trovano i mercatini di Natale. Una sosta corroborante alla **Gastaus Kornmesser** per rifocillarsi è d'obbligo, zuppe, cacciagione, pesci di lago come il salmerino e luccio perca e ottima birra.

#### Lindau, l'isola sul lago



Lindau, il mercatino di Natale sul porto

Una traversata di circa mezz'ora con la Nave di Natale (in inverno la navigazione è limitata) porta a Lindau, in **Baviera**, sulla sponda orientale. Bello il centro cittadino con le case decorate e i graticci lasciati a vista. Dai mercatini di Bregenz a quello sul porto dell'isola di Lindau, unico nel suo genere per l'atmosfera romantica e accogliente; in lontananza il maestoso scenario delle Alpi. Lì si acquistano prodotti di artigianato tipico e si gusta la sostanziosa gastronomia locale.

Una traversata di circa mezz'ora con la Nave di Natale (in inverno la navigazione è limitata) porta a Lindau, in **Baviera**, sulla sponda orientale. Bello il centro cittadino con le case decorate e i graticci lasciati a vista. Dai mercatini di Bregenz a quello sul porto dell'isola di Lindau, unico nel suo genere per l'atmosfera romantica e accogliente; in lontananza il maestoso scenario delle Alpi. Lì si acquistano prodotti di artigianato tipico e si gusta la sostanziosa gastronomia locale.



Centro storico di Lindau

Numerosi gli eventi proposti nel periodo natalizio: il tour della città con la sentinella notturna, concerti e spettacoli, l'allestimento di un **bosco delle fiabe** per grandi e piccini, con alti abeti che spargono il loro profumo. Locali e ristoranti della città propongono menu speciali natalizi e vendono prodotti del territorio. Buona cucina locale anche con pesce di lago al **Ristorante Engel** con annesso hotel, sito in un antico edificio.

#### Ravensburg: torri, porte e puzzle



Ravensburg, il mercatino di Natale

Una breve deviazione nell'entroterra ci porta a Ravensburg, una fra le più belle **città storiche della Germania del sud**, con la città vecchia particolarmente ben conservata. Centro fondamentale di scambio e commercio nel basso medioevo, è ancor oggi fulcro strategico per l'economia della regione del Lago di Costanza – Alta Svevia. 17 fra torri e porte disegnano il profilo della città. La torre detta **Mehlsack** (letteralmente sacco di farina), eretta nel 1425 è il vero simbolo di Ravensburg. Da non perdere il quartiere dei musei, quattro, moderni e perfettamente inseriti nella città vecchia, in più Humpis è uno dei quartieri cittadini del basso medioevo meglio conservati della Germania meridionale. La città dei giochi: da oltre 130 anni l'azienda "Ravensburger" produce **giochi, puzzle e libri per bambini**. L'omonimo museo invita grandi e piccoli a un viaggio di scoperta attraverso un'esposizione distribuita su tre piani.



Ravensburg

Un appuntamento importante è il **mercato del sabato**. Le bancarelle presentano i prodotti alimentari e agricoli della regione: frutta e verdura fresca, il pane (buonissimo) appena sfornato, colorati bouquet di fiori e golose specialità. Nel periodo dell'Avvento ci sono anche le **corone di abete e altre bellissime decorazioni artigianali**. Il mercatino di Natale è composto da oltre 100 stand che offrono prodotti di qualità. Insieme alle illuminazioni natalizie sulle finestre dei palazzi storici, a un variegato programma di attività, al profumo delle mandorle tostate, a musiche e canti, fanno sentire tutto il calore delle feste natalizie del Baden-Württemberg.



Maultaschen alla Gaststätte Humpis

Da provare il piatto tipico **Maultaschen**, una sorta di cannellone/raviolo al vapore che nasconde un cuore di carne e condito con cipolle. Un antico espiediente pensato per ovviare al divieto di mangiare pubblicamente carne durante la quaresima. Ottimo alla **Gaststätte Humpis**.

Konstanz, il Concilio e Imperia



Konstanz, la statua di Imperia all'ingresso del porto

**Konstanz è la città più grande del Bodensee**, con un centro storico, il Niederburg, fatto di piccole stradine medievali e casette storte "a graticcio", che ritroviamo per altro in tutti gli altri centri visitati. Ma anche antichi palazzi e un'imponente cattedrale. Nel quadriennio 2014-2018 celebra i 600 anni dal famoso Concilio per l'elezione di Papa Martino V. Il conclave si svolse in un antico edificio tutt'ora esistente che si affaccia sul porto e che si trova di fronte alla provocatoria **statua di Imperia**. Eretta nel 1993 dall'artista Peter Lenk, l'ammalatrice letteraria di papi e re è diventata il simbolo di città. Alta 18 metri, ha la particolarità di ruotare a 360 gradi sul proprio asse ogni 3 minuti. Il centro storico di Konstanz è uno dei pochi della Germania risparmiato dai bombardamenti della seconda guerra mondiale grazie all'astuzia dei residenti di accendere l'illuminazione notturna come nella confinante Svizzera. Il **mercato in riva al lago** è forse il più grande e sicuramente quello più fastoso per luci ed effetti speciali. Frequentatissimo, è una vera festa: intorno ai bracieri la gente si raccoglie a mangiare, bere e cantare.



Konstanz, la nave panoramica e 360°Ice bar

Di grande effetto poi la **nave di Natale con il bar panoramico a 360° Ice bar**, e la mescita sotto l'abete. Tanta bellezza e allegria, il lago quieto e le montagne tutt'intorno, fanno capitolare anche i più timidi. Bello cenare in riva al lago con il via vai del mercato natalizio proprio dove si tenne il Concilio al **Konzilgäststätte Konstanz** con un menu medievale.

## Natale al Castello di Arenenberg di Hortense



Castello di Arenenberg

Merita una visita il castello-residenza di **Arenenberg**, sulla sponda svizzera del Lago di Costanza, elegante e raccolto, famoso per la splendida vista panoramica e per il romantico parco che lo circonda. Venne scelto come residenza dalla regina Ortensia con suo figlio **Napoleone III**, ultimo imperatore dei francesi. Hortense arredò gli interni con carta da parati, mobili e quadri a ricordo di Napoleone I. Gli arredi sono stati mantenuti in gran parte originali. Fece inoltre progettare il parco di 13 ettari da architetti specialisti di giardini alla francese. Oggi di proprietà pubblica, ha al suo interno una scuola, laboratori, un hotel con 43 camere e un ristorante che utilizza ingredienti di produzione propria, certificati Slow Food. Nella tenuta circostante c'è anche una vigna. Il **castello festeggia ogni anno l'Avvento con un tema natalizio differente**. Quest'anno è il *Natale francese* vestendosi a festa con decorazioni in stile transalpino.

**Dove dormire:** Hotel Restaurant Militärkantine – San Gallo, essenziale e lineare ex postazione militare, con pezzi di design anni 50-60

**Hotel Medusa – Lindau**, posizione centrale e facilmente raggiungibile dal porto.

**Hotel Adara – Lindau**, un piacevolissimo boutique hotel

**Hotel HARBR – Costanza**, nuovissimo arredato con elementi che ricordano le barche e i porti, confortevole.

**Come arrivare:** con i treni Eurocity di **Swiss Travel System** si raggiunge San Gallo comodamente da Milano. Con il nuovo tunnel del San Gottardo che copre 53 km in 18 minuti sempre più persone hanno potuto apprezzare i vantaggi del treno per il loro viaggio.

Bodensee

Testo di Teresa Scacchi, foto di Teresa Scacchi e uffici turismo del Bodensee | Riproduzione riservata Latitudeslife.com

ZEITUNG	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Agendaviaggi.com</b> Reisezeitschrift, online	07.12.2018	Auf Weihnachtsmärkten Tour am Bodensee	Tour am Bodensee in der Adventszeit: St. Gallen, Bregenz, Lindau, Ravensburg, Konstanz und Schloss Arenenberg
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
30.000/monatlich	2.400€	Gruppepressereise Italien 2018	

# Agenda Viaggi

DESTINAZIONI | ITINERARI | WEEKEND | CHI SIAMO

[Home](#) > [Appuntamenti](#) [Coppia](#) [Itinerari](#) [Mercatini di Natale](#) [Single](#) > TOUR PER I MERCATINI DI NATALE SUL LAGO DI COSTANZA



## TOUR PER I MERCATINI DI NATALE SUL LAGO DI COSTANZA

Scritto da [Claudia Dagrada](#) on 08/12/2018. Postato in [Appuntamenti](#), [Coppia](#), [Itinerari](#), [Mercatini di Natale](#), [Single](#)



ARTIGIANATO LOCALE, BANCARELLE ADDOBDATE, MUSICA E VIN BRULÉ: ECCO UN TOUR PER I MERCATINI DI NATALE SUL LAGO DI COSTANZA TRA GERMANIA, AUSTRIA E SVIZZERA.

#### Lago di Costanza, Austria, Germania, Svizzera.

Il lago di Costanza, o lago Bodanico (Bodensee in tedesco), è un lago speciale perché bagna le sponde di **Germania**, **Austria** e **Svizzera**: questa regione internazionale (di cui fa parte anche il Principato del Liechtenstein) diventa ancora più speciale nel periodo natalizio, quando i mercatini sul lungolago, sulle isole e nell'entroterra incantano con addobbi, luci, musiche festose e specialità gastronomiche.

Grazie alla vicinanza dei mercatini è possibile visitarne diversi anche in giornata. Proponiamo quindi un breve **itinerario che tocca tre Paesi**, per godere al massimo non solo della magia del Natale, ma anche della bellezza di deliziose città storiche, curiosando tra le bancarelle di artigianato locale e bevendo vin brûlé.

La prima tappa è in Svizzera a **San Gallo**, adagiata tra il lago di Costanza e l'Appenzel. Nota per i pizzi esportati in tutto il mondo, nel periodo natalizio vede il centro storico illuminato da 700 stelle. Il mercatino dell'Avvento conta una cinquantina di stand: da assaggiare il St. Galler Biber, tradizionale dolcetto speziato con pasta al miele e ripieno di mandorle.

La città vanta un complesso abbaziale patrimonio UNESCO dal 1983 con la sua antica biblioteca, il monastero e la cattedrale che sovrasta la piazza con due torri gemelle. Ma San Gallo è nota anche per i suoi bovindi, sorta di balconi chiusi sporgenti che abbelliscono gli edifici. Ne conta ben 111 costruiti a cavallo tra il 1600 e 1700.



Passiamo ora a **Bregenz**, tappa austriaca di questo itinerario sul lago di Costanza: città di confine e capitale della regione del Vorarlberg, è raggiungibile da San Gallo in treno. Bregenz è una città vivace tutto l'anno, con una ricca proposta di attività artistiche che allietano abitanti e visitatori. Da non perdere la città alta: tutt'ora cinta da mura difensive, accoglie una sessantina di abitazioni. Nella città bassa invece, architettura moderna e paesaggio si uniscono armoniosamente. Qui la Kornmarktplatz, centro della vita sociale, ospita il mercatino di Natale con un'ampia offerta di bancarelle, ideale per comprare regali.

Prendendo la Nave di Natale delle Vorarlberg Lines, in meno di mezz'ora si raggiunge un mercatino tedesco, quello di **Lindau** in Baviera: l'imbarcazione ha a bordo un'esposizione dedicata ai presepi e un bar allestito come un bosco incantato. Al porto, il nuovo faro e la statua di un antico leone in pietra accolgono i visitatori. Qui non siamo sulla terraferma ma sull'isola omonima, con il centro storico, collegata al continente da due ponti. Il mercatino di Natale inizia proprio dal porto direttamente sul lago, con il panorama delle Alpi a fare da sfondo. Ad abbellire il tutto, degli abeti portati appositamente.

Spiccano a Lindau l'antico municipio, oggi sede di una biblioteca, e la Maximilianstrasse, via principale piena di negozi e di antichi palazzi.

Da Lindau si raggiunge in treno **Ravensburg**, nell'entroterra, precisamente nel land tedesco del Baden-Württemberg. Un tempo libera città imperiale, è stata ed è tutt'ora un florido centro commerciale.

Il mercatino natalizio è in Marienplatz, cuore cittadino con la zona pedonale incorniciata da palazzi rinascimentali. La piazza divide la città in alta e bassa, un tempo abitate rispettivamente da nobili e artigiani. C'è un centinaio di stand, e vengono organizzate varie attività per i più piccoli, come abbrustolare il pane sul falò e preparare biscotti nella tenda-panetteria. C'è poi un ricco programma sul palcoscenico, grazie alla partecipazione della scuola di musica di Ravensburg, di musicisti e cantanti.

Ecco ora la penultima tappa del nostro tour: da Ravensburg con il bus Städteschnellbus 7373 si va in circa 50 minuti a Meersburg, dove tutto l'anno parte un traghetto che in venti minuti conduce a **Costanza**, città tedesca che dà il nome al lago.

Il mercatino è uno dei più grandi della regione, con circa 170 stand che si snodano tra la città vecchia e il porto. Per godere al massimo dell'atmosfera festaiola, c'è la nave di Natale con il bar panoramico a 360° da cui ammirare il lago, le montagne e le bancarelle illuminate.

Per raggiungere il mercatino si passa per il centro storico, un labirinto di vicoli e piazze in cui spicca la magnifica cattedrale di Nostra Signora. Inoltre, all'insegna del motto "Visitare l'Europa" dal 2014 e fino al 2018 la città celebra il Giubileo, ricordando i 600 anni dal Concilio di Costanza.

Essendo Costanza a un passo dalla sponda svizzera del lago, terminiamo il nostro itinerario nel **Castello di Arenenberg**, nel Canton Turgovia. Ci si arriva in venti minuti con due bus metropolitani (S14 e S8), fermata Mannenbach-Saleinsteine. Affacciato su uno dei punti panoramici più belli del Bodensee, davanti all'isola di Reichenau, nel 1800 il castello fu la residenza in esilio di Ortensia de Beauharnais (figliastra e cognata di Napoleone I) e di suo figlio Napoleone III, ultimo imperatore di Francia. Donato nel 1906, è oggi un **museo**, centro di seminari e cultura immerso in un parco di dodici ettari. Ogni anno il castello celebra il periodo dell'Avvento omaggiando un Paese diverso: quest'anno è la volta del Natale francese.

Per informazioni  
[www.bodensee.eu](http://www.bodensee.eu)



## IL TACCUINO DI AGENDA VIAGGI

### Date mercatini

**San Gallo:** 29.11 – 24.12, illuminazione 22.11 – 06.01

**Bregenz:** 16.11 – 13.12

**Lindau:** 22.11 – 16.12, da giovedì a domenica

**Ravensburg:** 30.11 – 22.12

**Costanza:** 29.11 – 22.12

### Vorarlberg Lines

Collegamenti da Bregenz a Lindau, da venerdì a domenica, 4 volte al giorno.

### Come arrivare

La regione del lago di Costanza è facilmente raggiungibile in automobile, pullman e aereo. Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono otto collegamenti giornalieri da Milano a Zurigo, prenotabili su [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com). Da qui si arriva in meno di un'ora in altre località ([Svizzera.it/intreno](http://Svizzera.it/intreno)).

### Dove mangiare

#### Gaststuben zum Schlossli a San Gallo

Propone antichi piatti come le patate blu di San Gallo, il Ribelmais o il formaggio di capra di razza Toggenburg, abbinati a prelibatezze locali.

#### Gasthaus Kormesser a Bregenz

Proprio di fronte all'ingresso del mercatino di Natale, nella città bassa, si può gustare la cucina tipica della regione.

#### Engel a Lindau

In questa tradizionale stube bavarese, sorta di trattoria tedesca, camerieri in abiti tradizionali servono specialità locali.

#### **Gaststätte Humpis a Ravensburg**

Da provare il "maultaschen" (letteralmente "tasca" del muso), piatto che consiste in grossi ravioli ripieni di carne tipici del Baden-Württemberg.  
contatto: humpis@gmx.net

#### **Konzilgaststätte Konstanz a Costanza**

Il punto di forza di questo ristorante è la posizione sul lago, che in estate si traduce in pranzo e cena in terrazza con vista.

#### **Bistrot Luis Napoléon nel Castello di Arenenberg**

Con il motto "stagionale, regionale – sempre fresco" prepara prodotti fatti in casa e specialità tradizionali.

#### **Dove dormire**

##### **Hotel Restaurant Militärkantine a San Gallo**

Una ex caserma militare, ubicata in un antico palazzo che sembra un castello, offre camere spartane con pezzi di design finlandesi e danesi.

##### **Hotel Engel a Lindau**

Il ristorante consigliato qui sopra può essere abbinato al soggiorno nell'hotel all'interno dello stesso palazzo.

##### **Hotel Harbr a Costanza**

A un passo dal centro storico cittadino, un albergo nuovo e moderno dal fascino marittimo.

*Photo dall'alto: Fotocredit Wolfgang Schneider Lindau Tourismus, Ravensburg 2018 (c),  
Pete-Rainer-Bodensee-Vorarlberg-Tourismus-GmbH, Lindau Tourismus Foto Wolfgang Schneider*

#### **Claudia Dagrada**

Tags: Austria, Germania, Lago di Costanza, Svizzera

[Trackback](#) dal tuo sito.



**CLAUDIA DAGRADA**

Viaggiatrice compulsiva zaino in spalla, ama esplorare il mondo in compagnia di se stessa, della macchina fotografica e di un buon libro. Forse per il fatto di essere noiosamente milanese purosangue, appena può prende un volo aereo per raggiungere un paese possibilmente oltreoceano, e senza prenotare nulla. Con una predilezione per il Sud-Est asiatico, ha lasciato il cuore a New York e aspetta con ansia di approdare in Sud America. Tutte queste passioni le riversa nel suo blog dedicato alle marziane che, come lei, amano viaggiare in solitaria. Autrice di [Prontechesiviaggia.com](#)

MEDIUM	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Prontechesiviaggia.com</b> Reiseblog	09.12.2018	Bodensee: Weihnachtsmärkten-Tour in drei Ländern	Tour am Bodensee für Frauen ausgedacht – Ideen und praktische Tipps in St. Gallen, Bregenz, Lindau, Ravensburg, Konstanz und Schloss Arenenberg
FOLLOWER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
Nicht vorhanden	Nicht vorhanden	Gruppenpressereise Italien 2018	

<https://prontechesiviaggia.com/category/i-miei-viaggi/europa/>

Categoria: Europa



#### Lago di Costanza: tour per i mercatini di Natale in 3 Paesi

5 tappe in 3 Paesi: un breve tour tra Germania, Austria e Svizzera per scoprire non solo i mercatini di Natale sul lago di Costanza, ma anche incantevoli città storiche. Cacciatrice seriali dei mercatini di Natale, siete nel blog giusto! Sto per svelarvi un tour che in 5 tappe toccherà ben 3 Paesi nella regione...

[CONTINUA A LEGGERE](#)



#### Amburgo: quartieri trendy fra murales e fascino operaio

Streetart, negozi di dischi e un risanato passato operario rendono Schanz e Karowertel i quartieri più cool (e meno turistici) di Amburgo. Ecco il mio mini itinerario! Lettrici adorate, non vi stiate per ore il mio articolo pubblicato appena rientrata da Amburgo vero? Vi anticipavo che ne avrei scritto un altro dedicato ai miei due quartieri...

[CONTINUA A LEGGERE](#)



#### Istanbul inedita: il quartiere asiatico (e fighissimo) di Kadikoy

Sulla sponda asiatica di Istanbul, il quartiere di Kadikoy è uno spaccato di quotidianità turca con un tocco trendy, tra caffè e locali deejay. Chi è stata a Istanbul lo sa: è una città che non stanca mai! E chi non ci è ancora stata deve andare! Terra di sultani, splendido mosaico millenario di popoli...

[CONTINUA A LEGGERE](#)

#### Cartoline da Istanbul: la città dei gatti (e delle gallare)

E ricomincio dopo un mese in cui mi sono goduta spudoratamente il mio viaggio in Turchia: mi sono goduta ogni secondo e ho rimandato al mio rientro la pubblicazione degli articoli con tutte le dritte del mondo, innanzitutto comunque di foto su Instagram e Facebook. Per darvi un assaggio di quello che vi aspetta, ecco qualche...

[CONTINUA A LEGGERE](#)



Pronte che si viaggia

CHI SONO

EUROPA, I MIEI VIAGGI

## Lago di Costanza: tour per i mercatini di Natale in 3 Paesi

Pubblicato da PRONTE CHE SI VIAGGIA il 10 DICEMBRE 2018

5 tappe in 3 Paesi: un breve tour tra Germania, Austria e Svizzera per scoprire non solo i mercatini di Natale sul lago di Costanza, ma anche incantevoli città storiche

Cacciatorni seriali dei mercatini di Natale, siete nel blog giusto! Sto per snocciolarvi un tour che in 5 tappe toccherà ben 3 Paesi nella **regione del lago di Costanza** (Bodensee in tedesco). Questo lago infatti, il terzo più grande d'Europa, bagna **Germania, Austria e Svizzera**, e grazie alle brevi distanze tra i confini è possibile visitare diversi mercatini **anche in un solo giorno**.

Ma non pensate questo itinerario sia interessante solo per lo shopping natalizio, tutt'altro! Vale in ogni stagione per visitare **deliziose città storiche**! Io le ho scoperte grazie a un viaggio stampa a cui ho partecipato per conto di una rivista con cui collaboro, e sono rimasta più che piacevolmente sorpresa!

Pronte per entrare nella scemera natalizia fra **bancarelle, addobbi e vin brûlé**? Intanto vi agevolo la [mappa](#).



## 2 TAPPA: BREGENZ, AUSTRIA

date: 16.11 - 13.12

Da San Gallo, prendendo un treno in meno di un'oretta si arriva a Bregenz, città austriaca di confine e capitale della regione del Vorarlberg. Onestamente a pelle non mi ha fatto scoccare la scintilla, ma dandole fiducia mi ha ricompensato con la sua **città alta**: è bellissima! Varcando le mura difensive che ancora oggi la cingono, sembra di fare un salto nel passato! Casette a graticcio e un'atmosfera di pace totale in cui vivono i fortunati cittadini in una sessantina di abitazioni.

La **città bassa** invece è caratterizzata da un mix di architettura moderna e antica. È proprio qui che si tiene il mercatino natalizio, precisamente in

Kornmarktplatz, cuore pulsante della città.

E se Bregenz in inverno si tingue di magia natalizia, in estate non è assolutamente da meno: ogni anno l'anfiteatro sul lago di Costanza, il **Festspielbühne**, ospita il Festival con spettacoli d'opera dalle strabilianti scenografie (nel 2019 tocca al Rigoletto).



## 3 TAPPA: LINDAU, GERMANIA

date: 22.11 - 16.12, da giovedì a domenica

Bregenz è collegata dalla Nave di Natale delle **Vorarlberg Lines** a Lindau, in Baviera, e vi confessò che è stata la mia tappa preferita. Il viaggio dura meno di mezz'ora, e a bordo c'è un'esposizione di presepi e un surreale bar/bosco incantato. L'ingresso nel porto di Lindau è accolto dalla statua di un antico leone in pietra e dal nuovo faro alto oltre 30 metri. Qui non siamo sulla terraferma ma sull'**isola omonima** con il centro storico, collegato al continente da un ponte ferroviario e uno stradale. L'ingresso del mercatino di Natale è **proprio sul porto**, affacciato direttamente sul lago con le Alpi a fare da cornice. E anche il mercato è al primo posto nel mio personale podio dei tour!

L'isola è un gioiellino in cui vale la pena fare quello che consiglio sempre, perdersi, anche se qui è impossibile perché è davvero piccola. Andate in giro e scoprite vicoletti e piazze. Centro nevralgico è la **Maximilianstrasse**, la via dello strusci piena di negozi. Chicca deliziosa è l'**ex municipio** costruito nel 1400, che ora ospita una biblioteca.



## 4 TAPPA: RAVENSBURG, GERMANIA

date: 30.11 - 22.12

Abbandoniamo il lago per l'entroterra, e andiamo nel land del Baden-Württemberg dove ci aspetta Ravensburg, raggiungibile da Lindau in treno (40-50 minuti). Le società mercantili del medioevo, così come le aziende di oggi (vi dicono qualcosa i puzzle della **Ravensburger**? c'è pure il **museo**), l'hanno resa il cardine economico dell'Alta Svevia. E questo suo fermento si respira nel mercatino natalizio in **Marienplatz**, a cui fanno da cornice i palazzi rinascimentali: ad attendervi, un centinaio di stand e attività per grandi e piccini. La piazza divide la città in **alta e bassa**, e un tempo fungeva da divisorio per difendere i nobili dagli incendi nel quartiere degli artigiani.

Se andate di sabato non perdetevi il mercato settimanale in **Marktstrasse**, perfetto per comprare il formaggio locale visto che vende i prodotti tipici. Fate un salto al **Museo Humpis-Quartier**, dove sono conservati edifici costruiti da una ricca famiglia di mercanti tra il 1300 e il 1500. Ultima chicca, andate al municipio e chiedete se possibile di farvi aprire la **Kleiner Ratsaal**, la sala più antica!

cominciate se possibile di farvi aprire la **kleiner Matsasai**, la sala più antica:



Photo credit: Stadtmarketing Ravensburg

#### 5 TAPPA: COSTANZA, GERMANIA

date: 29.11 - 22.12

E nel tour non poteva mancare la città che dà il nome al lago, Costanza. Da Ravensburg si prende il bus Städteschnellbus 7373 per Meersburg (lun-sab, circa 50 minuti), dove tutto l'anno parte un traghetto che in 20 minuti porta a destinazione.

Il mercatino di Natale è uno dei più grandi della regione, con circa 170 stand che dalla città vecchia arrivano al porto, con il lago e le Alpi a fare da sfondo. Tamarra ma favolosamente gratuita, a meno che si consumi qualcosa, è la **nave di Natale** (Christbaumschanke) con il bar panoramico a 360° e vista sulle bancarelle illuminate. Se la musica appalla fa per voi, non potete perdervela!

Quello che vi consiglio è di gironzolare non solo per il mercatino ma anche per il centro storico, un labirinto di vicoli e piazze (un must è la **cattedrale di Nostra Signora**). Costanza di suo è una città molto vivace grazie all'università che la riempie di studenti, ma se vi alzate presto la domenica la troverete immersa in una calma celestiale! E visto che siamo in tema, quest'anno celebra il **Giubileo** ricordando i 600 anni dal famoso Concilio.

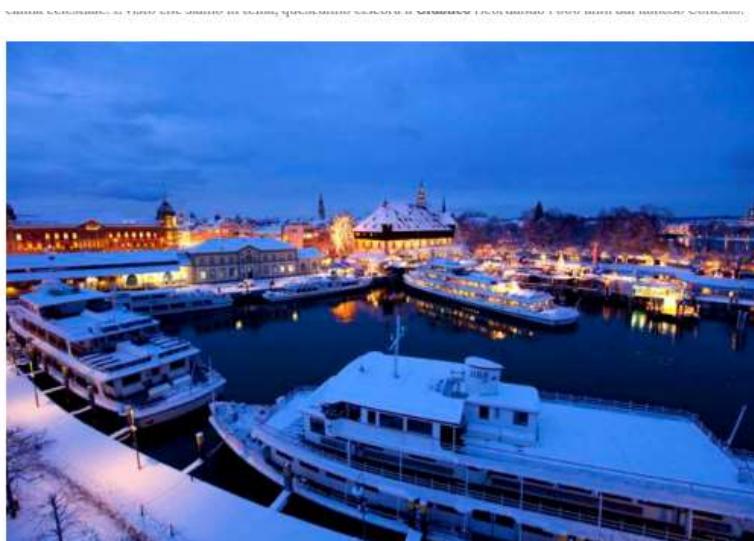


Photo credit: Achim Menke III

#### CONSIGLI DI VIAGGIO

##### Come arrivare

Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere offrono otto collegamenti giornalieri da Milano a Zurigo, prenotabili su [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com). Da qui si possono raggiungere in meno di un'ora altre località ([svizzera.it/intreno](http://svizzera.it/intreno)). Altre valide opzioni sono auto, pullman e aereo.

##### Dove mangiare

###### Gaststuben zum Schlossli a San Gallo

Ristorante elegante e accogliente, dove mangiare piatti di antica tradizione come le patate blu di San Gallo, il Ribelmais o il formaggio di capra di razza Toggenburg.

#### **Gasthaus Kornmesser a Bregenz**

Ho apprezzato molto questo posto che si trova proprio di fronte all'ingresso del mercatino di Natale. Consiglio il piatto unico con wurstel (bollito) e brezel, pane tipico delle zone di lingua tedesca.

#### **Engel a Lindau**

Amo questo locale per 3 ragioni: la location, una tradizionale stube, specie di trattoria tedesca; la cameriera che più bavarese di così si muore; l'arrosto con cipolla e spatzle (gnocchi tradizionali). Volendo c'è anche l'albergo.

#### **Gaststätte Humpis a Ravensburg**

Molto carino questo ristorante! Provate assolutamente il "mauläschchen" (letteralmente "tasca" del muso), un piatto di grossi ravioli ripieni di carne del Baden-Württemberg.  
contatto: humpis@gmx.net

#### **Dove dormire**

##### **Hotel Restaurant Militärkantine a San Gallo**

Ex caserma militare in un antico palazzo che sembra un castello. Le camere sono spartane con pezzi di design finlandesi e danesi.

##### **Hotel Harb a Costanza**

Albergo nuovo e moderno dal fascino marittimo, a un passo dal fiume Reno e a circa 15 minuti a piedi dal centro storico.

#### **Per informazioni**

[Ente turistico del lago di Costanza](#)

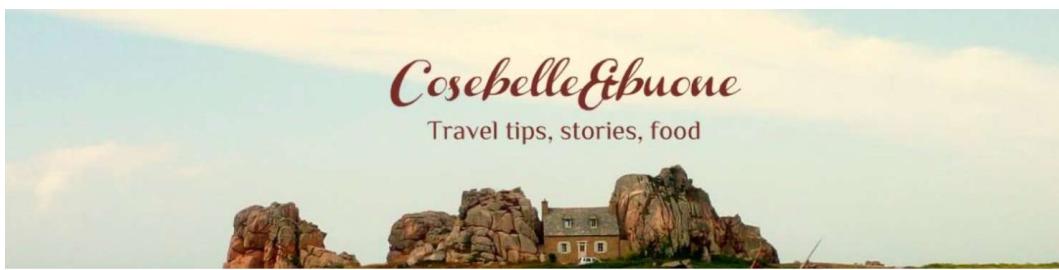
CONDIVIDI:



Facebook Like this.

</div

ZEITUNG	DATUM	TITEL	INHALT
Cosebelleebuone.com Reiseblog	07.12.2018	Bodensee, magischer Winter: meine Tour in vier Tagen und drei Länder	Tour am Bodensee in der Adventszeit: St. Gallen, Bregenz, Lindau, Ravensburg, Konstanz und Schloss Arenenberg
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
Nicht verfuegbar	Nicht verfuegbar	Gruppepressereise Italien 2018	



≡ HOME FORNELLI CIBARIE TRAVEL TIPS DIARI DI VIAGGIO COSEBELLE SCRITTO IN CURVA Q



DIARI DI VIAGGIO

## Lago di Costanza, magico inverno: il mio racconto in 4 giorni e 3 paesi

8 dicembre 2018

---

**L**o sapevate che il Lago di Costanza è circondato da ben quattro Paesi diversi? Ebbene sì: Germania, dove c'è la città principale che porta il suo nome, Konstanz; Austria, Svizzera e Liechtenstein, che, seppur piccolo, è tanto grazioso e va annoverato tra i big. Vi raccontiamo il nostro viaggio alla scoperta del **Bodensee** e dei suoi mercatini di Natale.

**Il primo giorno** inizia a **San Gallo** (Svizzera Orientale), patria dell'omonimo pizzo tanto caro alle nonne di mezza Italia. Alla mia, almeno, sì: era orgogliosissima di regalarmi i calzini bianchi dal filato pregiato, da sfogliare con le scarpine bebè. All'inizio del XIX secolo, i tessuti ricamati di San Gallo costituivano il prodotto d'esportazione principale della Svizzera. Oggi, due secoli dopo, la metropoli ha detto addio alla produzione tessile a favore della haute couture. Vedi Dior, Gucci e Prada che portano questo pizzo sulle passerelle di Parigi, Milano o New York. Dopo aver visitato l'imponente **Abbazia di San Gallo**, patrimonio Unesco, abbiamo infilato le pattine in rispetto al pavimento in legno dell'ex scriptorium, e varcato la porta della **biblioteca del monastero**, costruita nel 1755. Una delle più belle ed antiche del mondo. I monaci non ci sono più ma la loro biblioteca, dal chiaro stile rococò, custodisce oltre 170 mila manoscritti di inestimabile valore e copie uniche di 2000 manoscritti originali medievali.





Dopo la biblioteca di cotanto splendore abbiamo atteso il solenne momento dell'Avvento: l'**accensione delle 700 luci** nel centro di San Gallo, che nel periodo natalizio si trasforma in **Città delle Stelle**. Regressione infantile attivata con gridolini e battito di mani, annessi. Tra un bicchiere di vin brûlé che non si rifiuta mai, nonostante la mia poca simpatia per i chiodi di garofano, ed il languore davanti alle vetrine colme di *biber* (non Justin, ma biscottini al miele, zenzero, cardamomo e cannella, finemente decorati), abbiamo affrontato la baldoria sangallese dei mercatini di Natale svizzeri, e raggiunto la *Gastüber zum Schlossli*, antico maniero del 1585, dove abbiamo goduto di una cucina stellare! Ottimo il filetto di maiale con verdure su fondo di semola (con tanto cremoso burro all'erba cipollina). Ma la vera chicca si è rivelata la zuppa al fieno giovane ed erbe alpine (secondo me fa passare anche il raffreddore).



**Secondo giorno.** Lasciamo San Gallo, e dopo 40 minuti di auto raggiungiamo **Bregenz**, in **Austria**. Siamo vestiti più o meno come degli eschimesi, ma la giornata sembra essere piuttosto mite. Insomma: fa più freddo a casa, nelle campagne lombarde, ma siamo in terra austriaca, quindi "in alto", e bisogna coprirsi. Su questa cittadina nota ai più per l'importante festival lirico di Bregenz che ogni anno raduna migliaia di appassionati nell'arena in riva al lago di Costanza, non avevo riposto grosse aspettative. Invece, devo dire che la parte alta, quella medievale, con le case a graticcio (fissazione che non tramonta mai) e i viottoli acciottolati, mi è molto piaciuta. Mai partire prevenuti. Dopo un breve giro al **mercantino di Natale** con gli occhi pieni di gioia -non per gli utensili in legno o le palline decorate, ma per i formaggi e i filoni di pane nero- ed aver provato il tipico bollito dell'Imperatore (non fotografato...troppo tardi, troppo buono) alla *Gasthaus Kornmesser*, ci siamo imbarcati sulla **Nave di Natale**. Altro momento di regressione fanciullesca. Questa sorta di traghetto luccicante, dove tutti fanno festa (eccolo di nuovo il vin brûlé!), ci porta in una trentina di minuti in Germania, a **Lindau**, dove si tiene uno dei mercatini di Natale più particolari che io abbia mai visto. Al porto, davanti al faro, tutto si illumina (foto copertina). E poi il centro storico pieno di negozietti





**Terzo giorno.** Abbiamo lasciato Lindau, ma non la Germania, per fare tappa a **Ravensburg**. Il nome vi dice nulla? Se la risposta è "no", non avete mai perso la testa su un puzzle. Perché la città vanta la Ravensburger, **azienda storica di giocattoli** che ha inventato i tassellini da incastare: qui hanno costruito un puzzle da 600 mq, con 1.418.000 pezzi. E io che pensavo di essere un drago nella disciplina perché mi cimentavo con i 5 mila pezzi pieni di cielo o di prato tutto uguale. Certeze che crollano. Il **mercatino di Natale** merita senza dubbio una visita, così come tutto il centro storico con le sue famose torri, il quartiere Humpis, uno dei quartieri cittadini del basso medioevo meglio conservati della Germania meridionale, oggi diventato museo, ma il giorno ideale per raggiungere Ravensburg è senza dubbio il sabato. Perché? Per il mercato settimanale: l'allegro trambusto delle bancarelle, con i prodotti agricoli della regione, il pane appena sfornato, colorati bouquet di fiori e tutto l'occorrente per la **preparazione della ghirlanda dell'Avvento** e per decorare la tavola delle feste. Ho assistito a scelte minuziose di bacche e aghi di pino che nemmeno in gioielleria.





Piatto tipico da ordinare a Ravensburg: i **Maultaschen**, ossia letteralmente "tasche in bocca", preparati anticamente dai monaci durante l'Avvento, quando non si poteva mangiare carne e veniva nascosta nel ripieno di questi ravioli dalla pasta spessa. Questi erano quelli buonissimi che ho mangiato alla *Gastotte Humpis*, antichissimo ristorante del quartiere medievale.

**Quarto giorno.** Costanza: la baldoria, e i ragazzi che impazziscono letteralmente per i mercatini di Natale. Definire passione, quella dei giovani di **Costanza** per questa festa, è dire poco: già che c'eravamo abbiamo partecipato alla festa! Conoscevo già bene la città perché avevo occasione di visitarla due volte, ma solo con la bella stagione, a Pasqua e a fine agosto di qualche anno fa. Anche nel periodo natalizio si conferma una città estremamente bella, frizzante, con un centro storico meraviglioso e localini azzecchi. Insomma, ci vivrei volentieri. Peccato che il mio vocabolario tedesco si esaurisca in: *dankeschön, bitteschön, nein, kartoffel e bonhof*. Ma torniamo alla festa: dopo aver fatto un tour guidato per la città vecchia, abbiamo raggiunto i **mercatini sul lungolago**, sotto la statua Imperia, e siamo saliti a bordo della nave di Natale con il **Bar panoramico a 360°**. Qui, con un boccale di vino speziato (ho già detto *vin brulé*?), ci siamo buttati in pista...eh, sì, c'erano anche le luci psichedeliche e la versione disco-tamarrissima di *Bella Ciao*, che abbiamo scoperto essere la colonna sonora -spiegateglielo all'Anpi, il motivo, che sono curiosa -della serie La Casa di Carta. A parte la nota di colore, non ho mai visto tanta gente frequentare un mercatino di Natale. Mai. Che trasporto pazzo con tutte quelle luci riflesse nel lago. Erano tutti felicissimi... compresa me.





Nella hall dell'hotel Harbr di Costanza. Appena fuori dal centro storico, dallo stile industriale, con qualche accento ultra moderno. Mi è piaciuto tutto: dalle camere super comfort, alla sala da pranzo. La colazione, poi, è magistrale. Eccomi mentre fingo di capire qualcosa, ma in realtà guardo le figure.



La soluzione più pratica per questo tour? Da Milano a San Gallo ci si arriva in treno, facendo scalo a Zurigo. Qui si può affittare un'auto e fare lo stesso giro. Oppure, scelta che preferisco essendo amante degli on the road, di partire direttamente in macchina per gestire al meglio i tempi.

Foto e Testi protetti da copyright

Condividi:



ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Il Resto del Carlino</b> Nationale Tageszeitung	13.12.2018	Auf dem Bodensee	Eine Tour des Bodensees in der Vorweihnachtszeit: St. Gallen, Bregenz, Lindau, Ravensburg, Konstanz und Arenenberg
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
1.658.898	4.100€	Ergebnis Pressereise 2018	

## TURISMO & ENOGASTRONOMIA

|  |

GIOVEDÌ 13 DICEMBRE 2018 **41**

# Germania Sul lago di Costanza

**SUL LAGO** di Costanza si affacciano tre Paesi e un principato: Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein. Un breve itinerario natalizio? In treno da Milano si arriva a San Gallo, con l'Abbazia patrimonio dell'Unesco e la famosa biblioteca, ma anche con gli edifici liberty che testimoniamo di quanto sia stata importante all'inizio del secolo per la produzione di pizzi e merletti. Poi a Bregenz al mercatino di Natale sulla Kornmarktplatz, quindi a Lindau, con la "Nave del Natale" che collega i due paesi e dove sorge il "Mercatino del porto". Altra tappa (ed altro mercatino) Ravensburg, splendida città che fu importantissima nell'alto medioevo tedesco. Infine la bellissima Costanza, dove il meratino natalizio è sul lago e c'è anche ormeggiata una "nave mercatino", davvero



divertente. Vicino a Costanza sorge, bellissimo, il castello di Arendsee (*nella foto*), un gioiello dove dimorò dal 1861 Ortensia de Beauhrnais, figliastra di Napoleone I. Un itinerario che si può fare anche in treno, per visitare i mercatini dell'Avvento ma anche scoprire città con le case a graticcio e le cattedrali che raccontano le diverse epoche della storia della città. Senza dimenticare la gastronomia.

[www.bondensee.eu](http://www.bondensee.eu)

ZEITSCHRIFT	DATUM	TITEL	INHALT
<b>Il Resto del Carlino</b> Nationale Tageszeitung	20.12.2018	Der See der vier Ländern	Auf Entdeckung der Bodenseeregion, zwischen Kultur, Architektur, Geschichte, schöner Natur und echter Genuss. St. Gallen, Bregenz, Lindau, Ravensburg, Konstanz und Arenenberg
LESER	ÄQVIVALENZ	NOTIZ	
1.658.898	28.750€	Ergebnis Pressereise 2018	



di GLORIA  
CIBATTONI

**L'INVERNO** è magico nelle città attorno al lago di Costanza, sul quale si affacciano Germania, Austria, Svizzera e Principato del Liechtenstein ([www.bodensee.eu/it](http://www.bodensee.eu/it)). Sono città che sembrano uscite dalle fiabe: San Gallo, Bregenz, Ravensburg, Lindau, Costanza hanno caratteristiche comuni, come le imponenti cattedrali, le case a graticcio e l'antica produzione di canapa e lino, esportati anche in Italia.

A San Gallo si arriva da Milano con Trenitalia e Ferrovie Federali Svizzere, in 4 ore e mezza ([www.trenitalia.com; www.svizzera.it/intreno](http://www.trenitalia.com; www.svizzera.it/intreno)). Nella città storia e leggenda si intrecciano. Qui si fermò ammalato, nel 612, il monaco irlandese Gallo, che poi, guarito, decise di restare. Gallo strinse una sorta di amicizia con un orso, la cui effigie orna lo stemma cittadino. Simbolo di San Gallo è la grandiosa cattedrale, iniziata nel 612 ma oggi barocca, che con l'area

lo stemma cittadino. Simbolo di San Gallo è la grandiosa cattedrale, iniziata nel 612 ma oggi barocca, che con l'area abbaziale forma un complesso patrimonio Unesco. La splendida biblioteca rococò, in legno, conserva 170.000 libri e 2.000 manoscritti del Medioevo. San Gallo deve la sua fortuna alla produzione e lavorazione di lino e canapa soprattutto nel XV secolo, poi nel XIX secolo ai pizzi: molti palazzi Liberty testimoniano l'opulenza di imprenditori e mercanti di quell'epoca. Ci sono anche case a graticcio nel centro cittadino, reso ancor più magico dalle 700 stelle che illuminano il mercatino natalizio e le antiche vie, dove molti edifici sono abbelliti da bovindi, piccoli balconi chiusi che risalgono al 1600-1700, e che ritroveremo anche nelle altre città del Lago di Costanza.

Un'ora di auto da San Gallo e si arriva a Bregenz, in Austria. La cittadina ospita d'estate un famoso festival musicale che si svolge su un palco galleggiante sul lago. Nella parte alta, fra le case a graticcio spiccano la Torre di Martino e la chiesa gotica di San Gallo. Nella città bassa si trovano tante chiese ed edifici affrescati, come il Municipio. Da Bregenz basta mezz'ora per raggiungere Lindau a bordo della "Nave di Natale" della Vorarlberg Lines: chi vuole festeggiare Capodanno navigando sul Lago di

Costanza troverà tante idee sul sito [www.vorarlberg-lines.at](http://www.vorarlberg-lines.at). L'ingresso in nave è suggestivo, si passa fra il faro e la statua del Leone bavarese: siamo infatti in un'isola collegata da un ponte alla terraferma. Anche qui ci sono belle antiche case con bovidi, o con affreschi come l'antico Municipio del 1436 e l'Haus zum Cavazzen che oggi ospita lo Stadtmuseum, del XVI secolo. Sotto la Torre dei Ladri c'è la chiesetta di San Pietro, la più antica della città, dai bei dipinti fortunatamente non restaurati.

**LASCIANDO** il lago, un'ora di auto e si è a Ravensburg (nota per gli omonimi puzzle), un tempo libera città imperiale e già sede della Società Commerciale di Ravensburg, uno dei centri più importanti del basso medioevo tedesco. La piazza divide le dimore dei nobili, in alto, da quelle degli artigiani. Ravensburg vanta edifici affrescati, musici, torri come quella detta "Sacco di farina" emblema della città, e l'ex Casa del Grano dove oggi c'è una moderna biblioteca. Nel Municipio, un'antica sala con una grande stufa di maiolica e i ritratti dei sindaci della città, dà un'impressione di austera serenità e niente fa pensare che qui si svolsero tanti processi alle streghe. Infine Costanza, sul lago omonimo. Il mercatino di Natale coi

suoi 170 stand è il più grande della regione, e c'è anche una "nave di Natale" nel porto, dove alla sera si brinda fra musiche e luci multicolori. Anche Costanza ha un centro storico con palazzi e negozi eleganti, e coniuga benissimo la sua anima antica con lo spirito green dei tanti universitari che qui vivono e... vanno in bicicletta: ci sono 170 km. di piste ciclabili e uno dei tre ponti sul fiume Reno è solo per pedoni e ciclisti. L'imponente cattedrale romanica ospitò dal 1414 al 1418 il Concilio di Costanza durante il quale fu eletto papa Martino V. La città ha celebrato quest'anno il Giubileo dell'evento che per quattro anni ne cambiò il volto: infatti ai 6.000 abitanti si aggiunsero circa 70.000 visitatori, in maggior parte ecclesiastici. Giunsero anche moltissime cortigiane, rappresentate idealmente da Imperia, la statua girevole di una bella donna, alta 10 metri, che domina l'ingresso del porto. Imperia tiene nelle mani due piccoli uomini nudi, che rappresentano l'imperatore Sigismondo e papa Martino V, a ricordare l'aspetto meno spirituale del concilio. Opera dello scultore Peter Lenk, del 1993, provocò accesi dibattiti fra la popolazione, ma adesso è diventata un simbolo della città.

© RENZO D'AGOSTINO - AGENCE FRANCE PRESSE



## Arenenberg: la casa di Ortensia, figliastra di Napoleone



**C'È UN LUOGO** molto particolare, che d'inverno ha il fascino della bruma, delle nebbie e delle nevi, e che il primavera e in estate rivela la bellezza dei suoi giardini. È il Castello, con il Museo e il parco di Arenenberg, sulla sponda svizzera del Lago di Costanza (ci si arriva dalla stazione di Kreuzlingen, collegata a Milano via Zurigo). Il castello sorge un uno dei punti panoramici più belli della regione del Bodensee, e fu scelto nel 1816 dalla figliastra di Napoleone I, Ortensia de Beauharnais, come sua residenza in esilio. Ortensia ampliò il complesso e arredò i sontuosi saloni che oggi si possono ammirare, con tanti effetti all'avanguardia per l'epoca, come gli ingegni per il riscaldamento nel pavimento, e i sistemi di allerta per chiamare il personale nelle stanze. Una residenza

bella e importante, ma lontana dagli sfarzi di Versailles: piuttosto uno luogo confortevolissimo dove Ortensia trascorse molti anni con suo figlio, che divenne poi Napoleone III, l'ultimo imperatore di Francia. Il giovane Napoleone è ritratto qui con un bel cavallo nero, con il quale percorreva boschi e pianure... e non disdegnavo avventure amorose, se è vero che, come si dice da queste parti, di bambini che gli assomigliano ce ne furono un bel po'. Un altro gossip vede la fascinosa Ortensia (a detta dei suoi ammiratori aveva piedi piccoli e moto belli) estimatrice della buona tavola e soprattutto del vino: ne beveva infatti due bottiglie al giorno! Di quella preferenza enologica restano ad Arenenberg centro di seminari e cultura, bei vigneti da gustare in un ottimo ristorante anche esso immerso fra grandi giardini.

© RENZO D'AGOSTINO - AGENCE FRANCE PRESSE

ella  
di  
a si  
colori.  
storico  
coniuga  
con lo  
tari che  
etta: ci  
e uno  
solo per

1414 al  
trante il  
. La

iattro  
ai 6.000

ituale  
re Peter

adesso  
ttà.

RESERVE DESPATA

one

a dagli  
ano

con suo  
zone III,  
a. Il  
qui con  
de  
e non  
e, se è  
te parti,  
no ce ne  
essip  
letta dei  
iccoli e  
uona  
ne  
giorno!  
a restano  
nari e  
in un  
immerso

RESERVE DESPATA

## LA CUCINA LOCALE

**È il regno delle zuppe e della carne  
Dolci troppo belli per essere mangiati**

**NELLE CITTÀ** attorno al lago di Costanza la gastronomia parla anche, e non poco, italiano. Già nei mercatini natalizi gli stand che vendono formaggio parmigiano e pecorino toscane, salumi emiliani e umbri e così via, sono numerosi e presi d'assalto. E i carrettini delle caldarroste mostrano orgogliosi la scritta "maroni". E ancora pizzerie, ristoranti italiani, bar dove si beve un ottimo "espresso" testimoniano di come la gastronomia tricolore sia apprezzata.



Ma venire qui e non assaporare la cucina locale sarebbe un peccato. Sono città differenti fra loro, svizzere, austriache e tedesche, ma ciò che le accomuna a tavola è l'usanza di un

primo che può essere una piccola zuppa (tipica è di farro, ma anche patate, o zucca, ecc. ma l'abbiamo gustata anche di fieno - *foto sopra* -, ed è davvero buona) o un'insalata verde (fragrante e croccante, con a piacere cetrioli, cavoli, cipolla, carote ecc.) e di un secondo sostanzioso. È per lo più di carne, come cacciagione (cervo o capriolo) o manzo o vitello, o i tradizionali salsicciotti, ma sul lago si gustano anche salmerini e lucciooperca. Tutti i piatti sono molto abbondanti e comprendono verdure cotte e spesso pasta.

Naturalmente ci sono le specialità locali, ad esempio a Ravensburg nella Gaststätte Humpis, un locale tipico molto gradevole in centro storico, si può gustare il piatto tradizionale, "Maultaschen", una sorta di cannelloni ripieni di carne, molto buoni. La leggenda vuole che siano stati inventati da monaci che, in tempo di quaresima, per mangiare carne la nascondevano nelle "tasche" di pasta che poi cuocevano al forno. In tutti i ristoranti ci sono anche piatti per vegetariani e vegani. Il costo medio di un secondo è sui 20 euro ma si possono anche prendere porzioni ridotte. Nei negozi si vendono dolci tipici di Natale e Capodanno per lo più a base di frutta secca, alcuni hanno motivi decorativi molto belli... peccato mangiarli.

© RIPRODUZIONE RISERVATA